

Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun 4

Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios 4
Série de Estudios Bíblicos quechuas con castellano

4.1/ Qeshyapita yachasikuy.....	3
4.2/ Qeshyaqkunata Jesucristo aliyäsishqan.....	15
4.3/ Wanur imano kanansipaq kashqanpis.....	29
4.4/ Runakunata Jesucristo juzganapaq kashqan.....	36
4.5/ Jesucristo juzgamash imano kanansipaq kashqanpis.....	42
4.6/ Infiernu imano kashqanpis.....	53
4.7/ Mushuq pasa imano kananpaq kashqanpis	64

Quechua de Humalés – Dos de Mayo, Huánuco

Asociación Cristiana JAWCA

Asociación Cristiana JAWCA
Pasaje San Mateo, Lote 05
La Esperanza – Amarilis, Huánuco, Perú
RUC: 20404799534

Tercera edición revisada, diciembre 2021

Serie de Estudios Bíblicos:
Tayta Diosninsipa Ali Wilakuyninta Yachakushun
(Aprendamos el Mensaje de Nuestro Dios)

Quechua de Huamalíes-Dos de Mayo
Huánuco, Perú

Por Mark E. Bean Reeves

© 2021 Asociación Cristiana Jawca

Las citas bíblicas en quechua vienen de:
TAYTA DIOSPA WILAKUYNIN
Las Sagradas Escrituras en el quechua hablado en
Huamalíes-Dos de Mayo, Huánuco, Perú
Publicado: 2003, 2019, Liga Bíblica del Perú
Texto: © 2003, 2019, Wycliffe Bible Translators, Inc.,
Orlando, FL 35862-8200 USA (www.Wycliffe.org)

Las citas bíblicas en castellano vienen de la versión Reina-Valera
Revisada (1995).

Miami: Sociedades Bíblicas Unidas, 1998.

Se puede descargar este estudio y otros en:
<https://www.recursosquechuacentro.org>

4.1/ Qeshyapita yachasikuy

Himnukuna: 3, 13, 20, 118

LECTURA BÍBLICA: SANTIAGO 5.14–16

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Qeshyar wakin yarpäyan Tayta Diosninsi castigaykashqanta. Saynöpis Jesucristuta chaskikuq mayin qeshyaptin wakin yarpäyan jusalikushqanpita qeshyaykashqanta. Runakuna sayno yarpaptinpis manami lapansu qeshyan jusalikushqanpita.

Saymi kanan yachakushun:

- I. Imapita runa qeshyashqanta,
- II. Jampikuy ali kashqanta,
- III. Jesucristuta chaskikuqkuna qeshyar imata rurayänapaq kashqanta.

4.1 La enfermedad

LECTURA BÍBLICA: SANTIAGO 5.14–16

INTRODUCCIÓN

Cuando viene una enfermedad, algunos piensan que Dios los está castigando. Y cuando un creyente se enferma piensan que Dios lo está castigando por sus pecados. Aunque piensen así, no todos se enferman por causa de sus pecados. Vamos a aprender (1) por qué se enferma una persona, (2) la medicina es buena y (3) qué hacer cuando un creyente se enferma.

I. POR QUÉ SE ENFERMA UNA PERSONA

A. A veces nos enfermamos porque no nos cuidamos.

A veces nos enfermamos con una enfermedad contagiosa, o por estar tristes, por estar asustados, por no lavarnos las manos antes de comer, por el frío, por comer comida avinagrada (descompuesta), por no dormir bien, por mojarnos en la lluvia, y por otras causas.

I. IMAPITA RUNA QESHYASHQANPIS

A. Wakin qeshya kaykan desmandakushqansipitami.

Aybësis qeshyansi jukukuq qeshyapita, lakikushqansipita, julishqansipita, makinsita mana maylakuypa mikushqansipita, alaypita, pochqurish mikuyta mikushqansipita, shumaq mana punushqansipita, tamyá ushmamashqansipita, mas imalapitapis.

¿Imanirtaq mana desmandakushwansu?

1 Corintios 6.19

¿Manaku musyayanki Tayta Dios qoyëshushqayki Espíritu Santu tashqan templu kayashqaykita? Sayno kaykaptinqa cuerpuykikuna manami qamkunapasu, sinöqa Tayta Diospami.

Tantiyasikuy: Espíritu Santu tashqan templu kaykarqa shumaq cuidakushun mana qeshyanansipaq. Saymi upyanansisu, cigärruta mukanansisu, jukwan jukwan punukunansisu, ni desmandakunansipissu.

¿Porqué no debemos descuidarnos?

1 Corintios 6.19

¿O ignoráis que **vuestro cuerpo es templo del Espíritu Santo**, el cual está en vosotros, el cual habéis recibido de Dios, y que no sois vuestros?,

Explicación: Como nuestros cuerpos son el templo del Espíritu Santo, debemos cuidarnos para no enfermarnos. Por eso no tomamos licor, no fumamos, no cometemos pecados sexuales y no nos descuidamos.

B. A veces la enfermedad es causada por Satanás.

1. ¿A quiénes sanó Jesucristo?

Hechos 10.38

cómo Dios ungió con el Espíritu Santo y con poder a Jesús de Nazaret, y cómo este anduvo haciendo bienes y sanando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él.

Explicación: El diablo es otro nombre de Satanás.

B. Wakin qeshya kaykan Satanáspitami.

1. ¿P'i qeshyasishqan runakunataq Jesucristo kachakäsirqan?

Hechos 10.38

Say wisanmi Nazaret markapita kaq Jesús munayyuq kananpaq Espíritu Santuta payman Tayta Dios kachamurqan. Tayta Dios yanapaptinmi markan markan Jesús purirqan alikunata rurар y diablu qeshyasishqan runakunata kachakäsir.

Tantiyasikuy: Satanáspa jukaq jutinmi diablu kaykan.

2. Kurkuyash warmita ¿p'i nakasishqantataq Jesucristo nirqan?

San Lucas 13.16

Kay warmiqa Abrahampita miraqmi kaykan. Chunka puwaq watami Satanás nakasish. Sayno kaykaptinqa ¿manaku jamay junaqchöpis aliyäsiman?

3. ¿Lapan qeshyasuraq Satanáspita kaykan?

San Marcos 1.32-33

³² Pasa sakaykaptinnami lapan qeshyaykaqkunata y supaykuna nakasiyashqan runakunatapis Jesúsman apayämurqan. ³³ Say markacho lapan runakunami Jesús kaykashqan wayi punkuman shuntakäyarqan.

2. ¿Por qué la mujer estaba corcovada?

San Lucas 13.16

Y a esta hija de Abraham, que Satanás había atado dieciocho años, ¿no se le debía desatar de esta ligadura en sábado?

3. ¿Toda enfermedad es causada por Satanás?

San Marcos 1.32-33

³² Cuando llegó la noche, luego que el sol se puso, le llevaron a todos los enfermos y endemoniados. ³³ Toda la ciudad se agolpó a la puerta.

Explicación: Este texto nos enseña que los enfermos y los endemoniados son distintos. Así que no toda persona enferma está endemoniada.

Tantiyasikuy: Kay textu tantiyasimansi tukuy niraq qeshyakuna juk kashqanta y supaykuna nakasiptinpis qeshya juk kashqanta. Sayno kaptinqa manami lapan qeshyasu Satanáspita kaykan.

C. Wakin qeshya kaykan Tayta Dios castigashqanpitami.

1. Tayta Diospa castigunwan ¿imanötaq Elimas rikakurqan?

Hechos 13,9-11

⁹ Sayno michaptinmi Saulo rabyanarqan. (Saulupa jukaq jutinmi karqan Pablo.) Saymi rikärir Espíritu Santupa munayninwan ¹⁰ nirqan: “¡Diablu munashqanta rurarmi qamqa Tayta Diospa contran kaykanki! ¿Imayyaqtaq runakunata lulapar Tayta Diospa wilakuqnin tukunki? ¹¹ Sayno kashqaykipitami Tayta Diospa castigunwan qapra rikakur juk tiempuyaq asikyay pasata rikankipaqsu”. Sayno niptinmi jinan höra qapra rikakurqan. Maypapis aywayta mana kamäpakurmi janchayänanpaq runakunata ruwakurqan.

C. A veces la enfermedad es por castigo de Dios.

1. Por castigo de Dios, ¿cómo quedó Elimas?

Hechos 13,9-11

9 Entonces Saulo, que también es Pablo, lleno del Espíritu Santo, fijando en él los ojos, 10 le dijo: —¡Lleno de todo engaño y de toda maldad, hijo del diablo, enemigo de toda justicia! ¿No cesarás de trastornar los caminos rectos del Señor? 11 Ahora, pues, la mano del Señor está contra ti, y quedarás ciego y no verás el sol por algún tiempo. Inmediatamente cayeron sobre él oscuridad y tinieblas; y andando alrededor, buscaba quien lo condujera de la mano.

2. ¿Qué envió Dios sobre Israel?

2 Samuel 24,15

Entonces Jehová envió la peste sobre Israel, desde esa mañana hasta el tiempo señalado, y murieron setenta mil hombres del pueblo desde Dan hasta Beerseba.

3. Los creyentes son el cuerpo ¿de quién?

1 Corintios 12,27

Vosotros, pues, sois el cuerpo de Cristo y miembros cada uno en particular.

2. Israel nación runakunata ¿imawantaq Tayta Dios castigarqan?

2 Samuel 24.15

Saymi say junaq tutapita qalaykur nishqan junaqyaq Danpita hasta Beersebayaq Israel runakunata pesti qeshyawan TAYTA DIOS castigarqan. Sayno castigaptinmi qanchis chunka waranqa (70,000) runakuna wanuyarqan.

3. Wawqi panikunawan ¿pipa cuerpuntaq kansi?

1 Corintios 12.27

Qamkunaqa Jesucristupa cuerpunmi kayanki. Cada ünuykikunami saycho juk parti kayanki.

4. ¿Pikunataq Tayta Dios castiganqa?

1 Corintios 11.27–29

²⁷ Sayno kaykaptinqa pipis jaqayäsinakush o jusalikush kaykar Santa Cënacho tantata mikur o vïnuta upurqa Jesucristo wanushqanta y yawarninta jichashqanta manakaqmanmi churaykan. ²⁸ Sayno kaykaptinqa imano kawaykäyashqaykitapis shumaq tantiyakuskirraq tantata mikuyanki y vïnuta upuyanki. ²⁹ Señor Jesucristupa cuerpunta mana respirar tantata mikuqta y vïnuta upuq kaqtaqa Tayta Dios castiganqami.

Tantiyasikuy: Jaqayäsinakush o jusalikush kaykar Santa Cënacho tantata mikur o vïnuta upurqa Jesucristupa cuerpunta manakaqman churansi.

4. ¿A quiénes castigará Dios?

1 Corintios 11.27–29

27 De manera que cualquiera que coma este pan o beba esta copa del Señor indignamente, será culpado del cuerpo y de la sangre del Señor. 28 Por tanto, pruébese cada uno a sí mismo, y coma así del pan y beba de la copa. 29 El que come y bebe indignamente, sin discernir el cuerpo del Señor, juicio come y bebe para sí.

Explicación: Si tomamos la Santa Cena estando enojados o viviendo en pecado, la tomamos indignamente.

5. ¿Imapaqtaq Tayta Diosninsi qeshyawan castigamansi?

1 Corintios 11.31-32

³¹ Sayno kaykaptinqa imano kawaykâyashqaykitapis shumaqraq tantiyakuyay. Tayta Dios munashqanno kawayaptikiqa manami castigayâshunkisu. ³² Castigamashpansipis jusalikuyta kacharinansipaqmi corrigimansi. Saynöpami jusalikuqkunata infiernuman qaykurpis noqansitaqa qaykamâshunsu.

D. Manami musyansisu wakin qeshya imapita kashqantapis.

¿Kikinpa jusanpitaku o maman taytan jusanpitaku runa qapra yurirqan?

San Juan 9.1-3

¹ Jerusaléncho Jesús purirmi rikarqan yurishqanpita pasa qapra runata. ² Saymi discipulunkuna tapur niyarqan: “Rabí, ¿imanirtaq kay runa qapra yurish? ¿Kikinpa jusanpitaku o mamanpa y taytanpa jusanpitaku?”. ³ Sayno tapuyaptinmi Jesús nirqan: “Manami kikinpa ni mamanpa ni taytanpa jusanpitasu kay runa qapra yurish, saypa trukanqa Tayta Dios aliyâsishqanta runakuna musyayânanpaqmi.

5. ¿Cuál es el propósito del castigo de Dios?

1 Corintios 11.31-32

31 Si, pues, nos examináramos a nosotros mismos, no seríamos juzgados; 32 pero siendo juzgados, somos castigados por el Señor para que no seamos condenados con el mundo.

D. A veces no sabemos por qué nos enfermamos.

El hombre que nació ciego, ¿nació así por su propio pecado o por el pecado de sus padres?

San Juan 9.1-3

1 Al pasar Jesús vio a un hombre ciego de nacimiento. 2 Y le preguntaron sus discípulos, diciendo: —Rabí, ¿quién pecó, este o sus padres, para que haya nacido ciego? 3 Respondió Jesús: —No es que pecó este, ni sus padres, sino para que las obras de Dios se manifiesten en él.

Tantiyasikuy: Kay nakay pasacho kawashqansiyaqmi qeshyashun, desgraciapis päsamäshun y nakaykunapis kanqa. Jesucristo kutimuptinnaqa ima nakaykunapis manami kanqanasu.

II. JAMPIKUY ALI KASHQAN

1. Rey Ezequíassta ¿imano jampiyänanpaqtaq profëta Isaías nirqan?

Isaías 38.21

Ezequías aliyänanpaqmi Isaías nirqan: “Hügusta aqarkur reypa qerinman emplastuta churayay. Say emplastuwanmi aliyänqa”.

Tantiyasikuy: Ama yarpäshunsu jampikuy mana ali kashqanta. Rey Ezequías qeshyashqanpita aliyänanpaq profëta Isaías emplastuwan jampikunanpaqmi yäsirqan. Saynölami noqansipaqpis jampikuy ali kaykan qeshyashqansipita aliyänansipaq.

Explicación: Mientras vivimos en esta tierra nos enfermamos, nos ocurren desgracias y pasamos por sufrimientos. Pero cuando Jesucristo regrese ya no habrá sufrimiento.

II. LA MEDICINA ES BUENA

1. ¿Qué recetó el profeta Isaías al rey Ezequías?

Isaías 38.21

Y había dicho Isaías: —Tomen una masa de higos y pónganla en la llaga, y sanará.

Explicación: No debemos pensar que el uso de remedios y medicinas es malo. El profeta Isaías le dijo al rey Ezequías que se curara con un emplasto. Para nosotros también la medicina es buena para curarnos.

2. ¿Qué le aconsejó el apóstol Pablo a Timoteo por causa de sus frecuentes enfermedades?

1 Timoteo 5.23

Ya no bebas agua, sino usa de un poco de vino por causa de tu estómago y de tus frecuentes enfermedades.

2. Timoteo qeshyashqanpita aliyänanpaq ¿imatataq yäsirqan apóstol Pablo?

1 Timoteo 5.23

Pacha nanaywan saynöla qeshyarqa yakulata upunaykipa trukan vñuta ichik upurkunki.

Tantiyasikuy: Timoteo jampikunanpaq vñuta upushqanno noqansipis qeshyar jampikushun. Chakinsiman kasha yaykuptin juklami oqtinsi. Oqtir manami yarpansisu lutanta ruraykashqansita. Saynöla pipis qeshyar jampikuptin ama yarpäshunsu lutanta ruraykashqanta. Sayno kaptinqa jampimänansipaq mëdicuman aywaypis alimi kaykan.

3. Qeshyar ¿mëdicukunalamansuraq yäarakushwan aliyäsिमänansipaq?

2 Crónicas 16.12

Kimsa chunka esqun (39) watana rey kaykaptinmi Asata chaki nanay sarikuykurqan. Qeshyarpis Tayta Diosman yäarakunanpa trukanqa mëdicukunalamanmi yäarakurqan.

Tantiyasikuy: Mëdicukuna jampimashqapis ama mëdicukunalamanqa yäarakushunsu. Saypa trukanqa jampikurpis jampikushun Diosninsiman yäarakuykur.

Explicación: Así como Timoteo usó el vino como remedio para sus enfermedades nosotros también podemos emplear la medicina. Cuando una espina entra al pie la sacamos enseguida. Cuando la sacamos, no pensamos que hacemos algo malo. De la misma manera, cuando alguien se enferma y toma medicina, no debemos pensar que hace mal. También ir al médico es bueno.

3. Cuando nos enfermamos, ¿debemos confiar solamente en los médicos?

2 Crónicas 16.12

En el año treinta y nueve de su reinado, Asa enfermó gravemente de los pies, pero en su enfermedad tampoco buscó a Jehová, sino a los médicos.

Explicación: Aunque los médicos nos tratan, no debemos confiar solamente en ellos, sino que debemos ir a los médicos confiando en Dios.

III. JESUCRISTUTA CHASKIKUQKUNA QESHYAR IMATA RURAYÄNANPAQ KASHQANPIS

1. Qeshyarqa ¿imatataq rurashun?

Santiago 5.14a

Mayqaykipis qeshyarqa mayor wawqikunata qayasiyanki Tayta Diosta manakuyänanpaq.

Tantiyasikuy: Mayor wawqikunaqa iglesiacho yachasikuqkunami kayan (1 Timoteo 3.2).

2. Qayasimush ¿imatataq rurayanman say mayor wawqikuna?

Santiago 5.14b

Paykunami Jesucristupa jutincho aceitita umaykiman winaparkuyäshushpayki aliyänaykipaq Tayta Diosta manakuyanqa.

III. QUÉ HACER CUANDO UN CREYENTE SE ENFERMA

1. Si nos enfermamos, ¿qué debemos hacer?

Santiago 5.14a

¿Está alguno enfermo entre vosotros? Llame a los ancianos de la iglesia...

2. Cuando llamamos a los ancianos de la iglesia, ¿qué harán ellos por nosotros?

Santiago 5.14b

...para que oren por él, ungiéndolo con aceite en el nombre del Señor.

Explicación: El aceite no tiene poder para sanar, sino Dios. Aunque los ancianos nos unjan con aceite, Dios es el que tiene el poder para sanar.

3. Cuando los ancianos oran con fe, ¿qué va a pasar?

Santiago 5.15

Y la oración de fe salvará al enfermo, y el Señor lo levantará; y si ha cometido pecados, le serán perdonados.

Tantiyasikuy: Aceiti manami munayyuqsu kaykan runakunata aliyäsinanpaq, sinöqa Tayta Diosmi. Aceitita winaparpis yarpansi Tayta Dios aliyäsinanpaq munayyuq kashqantami.

3. Mayor wawqikuna lapan shonqunwan yärakur Tayta Diosta manakuyaptinga ¿imatataq päsanqa?

Santiago 5.15

Lapan shonqunwan yärakur manakuyaptinga Tayta Dios aliyäsiyäshunkimi. Jusalikush kayaptikipis perdonayäshunkimi.

4. Mas ¿imatataq rurashun qeshyashqansipita aliyänansipaq?

Santiago 5.16

Sayno kaykaptinqa jusalikuyashqaykita yärakuq mayikita wilar confesakuyay. Nirkur jukniki juknikipaqpis Tayta Diosta manakuyay. Saynöpami qeshyayashqaykipita aliyäyanki. Tayta Dios munashqanno kawaq runa manakushqantaqa Tayta Dios wiyänmi.

Tantiyasikuy: Aybësis qeshyansi perdonanakuyta mana munarmi.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi wakin qeshya desmandakushqansipita kashqanta.
2. Yachakushkansi wakin qeshya Satanáspita kashqanta.
3. Yachakushkansi wakin qeshya Tayta Diospita kashqanta.

4. ¿Qué más debemos hacer si nos enfermamos?

Santiago 5.16

Confesaos vuestras ofensas unos a otros y orad unos por otros, para que seáis sanados. La oración eficaz del justo puede mucho.

Explicación: A veces nos enfermamos porque no queremos perdonar.

4. Yachakushkansi jampikurpis Diosninsiman yarakunansipaq kashqanta.
5. Yachakushkansi Jesucristuta chaskikuqkuna qeshyar imata rurayänanpaq kashqantapis.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: SANTIAGO 5.16A

Sayno kaykaptinqa jusalikuyashqaykita yäraquq mayikita wilar confesakuyay. Nirkur jukniki juknikipaqpis Tayta Diosta manakuyay. Saynöpami qeshyayashqaykipita aliyäyanki.

REPASO:

1. Hemos aprendido que a veces la enfermedad es causada porque no nos cuidamos
2. Hemos aprendido que a veces la enfermedad es causada por Satanás.
3. Hemos aprendido que a veces la enfermedad nos ataca como castigo de Dios.
4. Hemos aprendido que a veces no sabemos por qué nos enfermamos.
5. Hemos aprendido qué hacer cuando un creyente se enferma.

TEXTO PARA MEMORIZAR: SANTIAGO 5.16A

Confesaos vuestras ofensas unos a otros y orad unos por otros, para que seáis sanados.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Jusalikushlanpita pipis qeshyashqanta runakuna yarpäyaptinpis manami jusalikushlansipitasu qeshyansi, sinöqa aybësis qeshyansi desmandakushqansipita o mas imalapitapis. Sayno kaptinpis jusalikush kar imarqa Tayta Diostawan runa mayinsita perdonta manakushun. Nirkur jukninsipaq jukninsipaqpis Diosta manakushun qeshyashqansipita aliyänansipaq. Ansa qeshyar imarqa mayor wawqikunata qayasimushun umansiman aceitita winapar Tayta Diosta manakuyänanpaq.

Santiago 5.16a yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

PARA PENSAR Y ORAR:

Aunque la gente piense que nos enfermamos por nuestros pecados, no es siempre así, sino que a veces nos enfermamos porque nos descuidamos o por otra causa. Pero si hemos cometido pecado, debemos pedir perdón a Dios y a nuestro prójimo. Después debemos orar unos por otros para que Dios nos sane. Si nos enfermamos gravemente, debemos llamar a los ancianos de la iglesia para que nos unjan con aceite y oren a Dios por nosotros.

Escriba de memoria las palabras de Santiago 5.16a.

4.2/ Qeshyaqkunata Jesucristo aliyäsishqan

Himnukuna: 3, 13, 20, 118

LECTURA BÍBLICA: SAN JUAN 5.1–10

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Jesucristo kay pasacho purir aska qeshyaqkunatami aliyäsirqan. Saynölami apostolkunapis markan markan purir qeshyaqkunata aliyäsiyarqan.

Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Qeshyaqkunata Jesucristo imano aliyäsishqanta,
- II. Apostolkuna qeshyaqkunata imano aliyäsiyashqanta,
- III. Kay pasacho kashqansiyaq wakin qeshyaqkunata Diosninsi mana aliyäsishqanta.

4.2 Cómo Jesucristo nos sana

LECTURA BÍBLICA: SAN JUAN 5.1–10

INTRODUCCIÓN

Cuando Jesucristo estaba en la tierra sanó a muchos enfermos. También sus apóstoles, andando de pueblo en pueblo, sanaron a muchos. En esta lección vamos a aprender (1) cómo Jesucristo sanó a los enfermos, (2) cómo los apóstoles sanaron y (3) mientras estamos en la tierra, Dios no sana a algunos.

I. CÓMO JESUCRISTO SANÓ A LOS ENFERMOS

1. ¿Qué dijo Jesucristo cuando sanó a los dos ciegos?

San Mateo 9.27-29

27 Cuando salió Jesús, lo siguieron dos ciegos, diciéndole a gritos: —¡Ten misericordia de nosotros, Hijo de David! 28 Al llegar a la casa, se le acercaron los ciegos y Jesús les preguntó: —¿Creéis que puedo hacer esto? Ellos dijeron: —Sí, Señor. 29 Entonces les tocó los ojos, diciendo: —**Conforme a vuestra fe os sea hecho.**

I. QESHYAQKUNATA JESUCRISTO IMANO ALIYÄSISHQANPIS

1. Jesucristo ¿ima nirqantaq ishkay qaparakuna aliyänanpaq?

San Mateo 9.27–29

²⁷ Saypita Jesús aywakuptinmi ishkay qaparakuna paypa qepanpa aywar niyarqan: “¿Davidpa Surin Jesús, kuyapaykayälamay!”.

²⁸ Wayiman Jesús yaykuptinpis say qaparakuna qepantami yaykuyarqan. Saymi Jesús tapurqan: “¿Qamkuna criyiyankiku nawikikunata aliyäsinäpaq kashqanta?”. Niptinmi “awmi taytay, criyiyämi” niyarqan. ²⁹ Sayno niyaptinmi paykunapa nawinkunata yataykur Jesús nirqan: “Yärakayämashqaykipitami nawikikuna rikanqana”.

2. Marka mayinkuna payman mana yärakuyaptin ¿ayka qeshyaqkunatataq Jesucristo aliyäsirqan?

San Marcos 6.4–6a

⁴ Saymi Jesús nirqan: “Wakin markakunacho profëtata chaskikuyaptinpis ayllunkuna y marka mayinkunaqa manami chaskikuyansu”. ⁵ Sayno mana chaskikuyaptinmi ima milagrutapis say markacho rurarqansu. Saypa trukanqa juk ishkay qeshyaqkunalatami yataykushpan aliyäsirqan. ⁶ Marka mayinkuna payman mana yärakuyaptinmi Jesús fiyupa lakikurqan.

2. Como no creyeron en él, ¿a cuántos enfermos de su pueblo sanó Jesucristo?

San Marcos 6.4–6a

4 Pero Jesús les dijo: —No hay profeta sin honra sino en su propia tierra, entre sus parientes y en su casa. 5 No pudo hacer allí ningún milagro, salvo que sanó a unos pocos enfermos poniendo sobre ellos las manos. 6 Y estaba asombrado de la incredulidad de ellos.

3. ¿Qué dijo Jesucristo cuando sanó al criado del centurión?

San Mateo 8.13

Entonces Jesús dijo al centurión: —Vete, y como creíste te sea hecho. Y su criado quedó sano en aquella misma hora.

3. Capitanpa ashmayninta aliyäsir ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 8.13

Nirkurnami capitanta Jesús nirqan: “Wayikipa kutikuy. Yärakamashqaykinömi ashmayniki aliyashna kaykan”. Say hörami capitanpa ashmaynin aliyarqan.

Tantiyasikuy: Manami kikin ashmay yärakushqanpitasu Jesucristo aliyäsirqan, sinöqa patronnin yärakushqanpitami. Saymi aybësis qeshyaq yärakuptin y aybësis manakuq yärakuptin Jesucristo aliyäsirqan.

4. ¿Qeshyaq runasuraq o Jesúsman apaq runakunasuraq Jesucristuman yärakuyarqan paraliticu runata aliyäsinanpaq?

San Lucas 5.18–20; 24b–25

¹⁸ Paraliticu runata kirmawan runakuna chaykasirmi imaykanöpapis Jesúsna nawpanman yaykasiyta munayarqan.

¹⁹ Saysika runakuna kichkiräyaptinmi punkupa yaykasiyta kamäpakuyarqansu. Saymi wayi jananman wisarkasir qataraykashqanta kichariyashpan kirmantinta Jesúsna nawpanman uräsiyarqan. ²⁰ Say runakuna payman yärakuyashqanta musyarmi qeshyaykaq runata Jesús nirqan: “Lapan jusaykipita perdonashnami kaykanki”. ... ^{24b} Nirkurmi paraliticu runata nirqan: “¡Sharkuy! Kirmaykita apakurkur wayikipa aywakuy”. ²⁵ Sayno niptinmi lapan rikaraykäyaptin jinan höra aliyashna sharkurkurqan. Nirkurmi kirmanta apakurkur Tayta Diosta alabaraykar wayinpa aywakurqan.

Explicación: Jesucristo sanó al criado, no por la fe del criado, sino por la fe del centurión. Así que Jesucristo sanó a veces por la fe del enfermo y a veces por la fe del que pidió sanidad para el enfermo.

4. ¿Quiénes confiaron en Jesús para sanar al paralítico: el paralítico o los que lo llevaron a Jesucristo?

San Lucas 5.18–20; 24b–25

18 Sucedió que unos hombres que traían en una camilla a un hombre que estaba paralítico, procuraban entrar y ponerlo delante de él. 19 Pero no hallando cómo hacerlo a causa de la multitud, subieron encima de la casa y por el tejado lo bajaron

5. Runapa rinrinta Pedro roquriykuptin ¿imatataq rurarqan Jesucristo?

San Lucas 22.50–51

⁵⁰ Sayno nirmi juk discipulun mas mandaq cürapa ashmayninpa aluq kaq rinrinta espädanwan wallurirqan. ⁵¹ Saymi Jesús nirqan: “¡Ama sayta rurayaysu!”. Nirkurmi say ashmaypa rinrinta yataykur aliyaskasirqan.

Tantiyasikuy: Aybësis payman mana yäraquqkunatapis Jesucristo aliyäsirqanmi.

6. Leprawan qeshyaykaq runa aliyäsinanpaq manakuptin ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Marcos 1.40–41

⁴⁰ Juk kutichömi leprawan qeshyaykaq runa Jesúsqa puntanman qonqurpakuykur nirqan: “Taytay, voluntäniki kaptinqa aliyaykasilämay”. ⁴¹ Sayno ruwakuptinmi Jesús kuyapashpan yataykur nirqan: “Aliyash kanaykita munämi”.

Tantiyasikuy: Jesucristo kawashqan wisan runakuna yarpäyarqan leprawan qeshyaqkuna jusalikuyashqanpita qeshyaykäyashqanta. Saymi leprawan qeshyaykaq runa Jesucristuwan tinkur yarparqan mana aliyäsinanpaq kashqanta. Sayno yarpaptinpis Jesucristo kuyapar payta aliyäsirqan. Say runata Jesucristo kuyapashqannömi noqansitapis Jesucristo kuyapämansi.

con la camilla y lo pusieron en medio, delante de Jesús. 20 Al ver él la fe de ellos, le dijo: —Hombre, tus pecados te son perdonados. ... 24 ... dijo al paralítico—: A ti te digo: Levántate, toma tu camilla y vete a tu casa. 25 Al instante se levantó en presencia de ellos, tomó la camilla en que estaba acostado y se fue a su casa glorificando a Dios.

7. Betesda pözücho puriyta mana puëdiq runata Jesucristo aliyarkasir ¿payta imatataq nirqan?

San Juan 5.14

Saypitanami templupa patiuncho say aliyäsishqan runawan tinkur Jesús nirqan: “Aliyashna kaykarqa amana jusalikuynasu. Yapay jusalikuptikiqa peormi imapis päsashunki”.

8. ¿Imanötaq qeshyaqkunata Jesucristo aliyäsirqan?

San Lucas 4.40

Inti jeqaykaptinnami tukuy niraq qeshyawan qeshyaykaqkunata Jesúsman apayämurqan. Yataykularmi paykunata aliyäsirqan.

San Mateo 12.13

Nirkurmi makin wanush runata nirqan: “¡Makikita joqariy!”. Joqarkuptinmi jukaq makinno alina rikakurqan.

Tantiyasikuy: Qeshyaqta aliyäsinanpaq manami siemprisü Jesucristo yatarqan, sinöqa aybësis aliyänanpaq nirqanlami.

5. Cuando Pedro cortó la oreja de un hombre, ¿qué hizo Jesucristo?

San Lucas 22.50-51

50 Entonces uno de ellos hirió a un siervo del Sumo sacerdote y le cortó la oreja derecha. 51 Entonces, respondiendo Jesús, dijo: —Basta ya; dejad. Y tocando su oreja, lo sanó.

Explicación: A veces Jesucristo sanó aun a los que no confiaban en él.

6. Cuando el leproso le pidió que lo sanara, ¿qué dijo Jesucristo?

San Marcos 1.40-41

40 Vino a él un leproso que, de rodillas, le dijo: —Si quieres, puedes limpiarme. 41 Jesús, teniendo misericordia de él, extendió la mano, lo tocó y le dijo: —Quiero, sé limpio.

Explicación: En los tiempos de Jesucristo la gente pensaba que los leprosos estaban enfermos por su pecado. Por eso cuando el leproso se encontró con Jesucristo pensó que no lo iba a sanar. No obstante, Jesucristo le tuvo compasión y lo sanó. A nosotros también Jesucristo nos tiene compasión.

II. APOSTOLKUNA QESHYAQKUNATA IMANO ALIYÄSIYASHQANPIS

1. Yurishqanpita pasa ishkan chakin wanush runata aliyarkasir ¿kikinpa munayninwan aliyäsishqantasuraq apóstol Pedro nirqan?

Hechos 3.12-13a

¹² Chäyaptinnami Pedro nirqan: “Israel runakuna, ¿imanirtaq noqakunata rikapaykäyämanki? ¿Imanirtaq yarpäyanki kikikunapa munayniwan o jusaynaq kayniwan kay runata aliyäsiyashqäta? ¹³ ‘Abrahampa, Isaacpa, Jacobpa y unay ayllunsipa Diosninmi sirviqnin Jesússta churash lapanpitapis mas munayyuq kananpaq. ...”.

Tantiyasikuy: Manami yärakuq runasu qeshyaqta aliyäsinanpaq munayyuq kaykan, sinöqa Jesucristulami munayyuq kaykan pitapis aliyäsinanpaq.

7. Después de sanar al enfermo en el estanque de Betesda, ¿qué le dijo Jesucristo?

San Juan 5.14

Después lo halló Jesús en el Templo y le dijo: —Mira, has sido sanado; no peques más, para que no te suceda algo peor.

8. ¿Cómo sanó Jesucristo a los enfermos?

San Lucas 4.40

Al ponerse el sol, todos los que tenían enfermos de diversas enfermedades los traían a él; y él, poniendo las manos sobre cada uno de ellos, los sanaba.

San Mateo 12.13

Entonces dijo a aquel hombre: —Extiende tu mano. Él la extendió y le fue restaurada sana como la otra.

Explicación: Jesucristo no siempre tocó a los enfermos para sanarlos, sino que a veces solamente habló.

II. CÓMO LOS APÓSTOLES SANARON

1. Después de sanar al cojo, ¿dijo Pedro que lo sanó porque tenía poder propio?

Hechos 3.12-13a

¹² Al ver esto Pedro, habló al pueblo: Israelitas, ¿por qué os admiráis de esto? ¿o por qué ponéis los ojos en nosotros, como si por nuestro poder o piedad hubiéramos

2. Qeshyaqkunata aliyäsinanpaq ¿imatataq apóstol Pablo rurarqan?

Hechos 28.8

Saychömi Publiupa taytan disenteriawan y fiebriwan cämacho ansa jitaraykarqan. Sayman Pablo yaykuykur Tayta Diosta manakushpan yataykuptinmi aliyarqan.

Hechos 14.8-10

⁸ Lистра markachömi yurishqanpita pasa mana puriq weqru runa karqan. Paymi jamaraykarqan ⁹ Pablo parlashqankunata wiyar. Pablo payta rikärir aliyänanpaq Tayta Diosman yärakuykashqanta tantiyarmi ¹⁰ sinchipa nirqan: “¡Sharkur shumaq ichiy!” Sayno niptinmi jukla ichirkushpan puriyta qalaykurqan.

Tantiyasikuy: Qeshyaqta aliyäsinanpaq manami siemprisü apóstol Pablo qeshyaqta yataykush. Wakinchöqa aliyänanpaq nirqanlami.

hecho andar a este? 13 El Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob, el Dios de nuestros padres, ha glorificado a su Hijo Jesús...”

Explicación: No es la persona que tiene fe la que sana al enfermo, sino Jesucristo que es el único que tiene poder para sanar.

2. ¿Qué hizo el apóstol Pablo para sanar a los enfermos?

Hechos 28.8

Y aconteció que el padre de Publio estaba en cama, enfermo de fiebre y de disentería. Pablo entró a verlo y, después de haber orado, le impuso las manos y lo sanó.

Hechos 14.8-10

8 Cierta hombre de Lистра estaba sentado, imposibilitado de los pies, cojo de nacimiento, que jamás había andado. 9 Este oyó hablar a Pablo, el cual, fijando en él sus ojos y viendo que tenía fe para ser sanado, 10 dijo a gran voz: —¡Levántate derecho sobre tus pies! Él saltó y anduvo.

Explicación: Para sanar a los enfermos, el apóstol Pablo no siempre impuso las manos, sino que a veces dio una orden.

III. MIENTRAS ESTAMOS EN LA TIERRA, DIOS NO SANA A ALGUNOS

Aunque Dios ayudó a los apóstoles para sanar enfermos, no les ayudó a sanar a todos, sino a algunos. Ahora vamos a ver que hasta los que andaban con el apóstol Pablo se enfermaron.

III. KAY PASACHO KASHQANSIYAQ WAKIN QESHYAQKUNATA DIOSNINSI MANA ALIYÄSISHQAN

Qeshyaqkunata aliyäsinanpaq apostolkunata Tayta Diosninsi yanaparpis manami lapanta aliyäsiyänanpaqsu yanaparqan, sinöqa wakilantami. Kanan yachakushun apóstol Pabluwan puriqlunapis qeshyayashqanta.

1. ¿Ima qeshyawantaq Timoteo qeshyarqan?

1 *Timoteo* 5.23

Pacha nanaywan saynöla qeshyarqa yakulata upunaykipa trukan vñnuta ichik upurkunki.

Tantiyasikuy: Apóstol Pabluwan purirpis Timoteo pacha nanaywanmi qeshyarqan.

2. ¿Pitataq apóstol Pablo kachaykurqan qeshyaykaqta?

2 *Timoteo* 4.20

Corintuchömi Erasto quëdakamush. Trófitutanami Miletucho qeshyaykaqta kachaykamurqä.

1. ¿De qué enfermedad sufrió Timoteo?

1 *Timoteo* 5.23

Ya no bebas agua, sino usa de un poco de vino por causa de tu estómago y de tus frecuentes enfermedades.

Explicación: Aunque andaba con el apóstol Pablo, Timoteo sufrió de dolores de estómago.

2. ¿A quién dejó enfermo el apóstol Pablo?

2 *Timoteo* 4.20

Erasto se quedó en Corinto, y a Trófito dejó en Mileto, enfermo.

3. ¿Qué dijo el apóstol Pablo a los hermanos de Filipos acerca de Epafrodito?

Filipenses 2.27

En verdad estuvo enfermo, a punto de morir; pero Dios tuvo misericordia de él, y no solamente de él, sino también de mí, para que yo no tuviera tristeza sobre tristeza.

3. ¿Epafrodito imano kashqantataq Filipos markacho kaykaq wawqi panikunata apóstol Pablo wilarqan?

Filipenses 2.27

Rasunpaypapis pasaypa ansami qeshyash. Wanukunanpaqna kaykaptinmi Tayta Dios kuyapashpan aliyäsish. Saynöpami aläpa mana lakikunäpaq noqatapis Tayta Dios kuyapädash.

4. Kikinpis qeshyar ¿imatataq apóstol Pablo manakurqan?

2 Corintios 12.8

Say nakaypita jorqamänanpaqmi Señorninsita kimsa kuti manakurqä.

Tantiyasikuy: Jesucristuman yäarakur musyansi qeshyaqta aliyäsinanpaq munayyuq kashqanta. Sayno kaptinpis manami siempri su qeshyaqta aliyäsin. Saymi Jesucristuta mandansisu qeshyaqta aliyäsinanpaq, sinöqa manakunsimi.

5. Aliyäsinanpa trukan ¿imatataq apóstol Pabluta Diosninsi nirqan?

2 Corintios 12.9

Manakuptimi nimarqan: “Kuyashläwan contentakuy. Sayno nakar fuerzaynaq kaptikiraqmi munayniwan yanapähayki”. Sayno nimaptinmi say nakaywan nakar fuerzaynaq karpis kushikü. Fuerzaynaq kaptiraqmi Jesucristo yanapaykäman.

4. Cuando él mismo se enfermó, ¿qué rogó al Señor el apóstol Pablo?

2 Corintios 12.8

respecto a lo cual tres veces he rogado al Señor que lo quite de mí.

Explicación: Cuando tenemos fe en Jesucristo sabemos que él tiene poder para sanar al enfermo. Sin embargo, no sana a todos. Por eso no ordenamos a Jesucristo que sane al enfermo, sino que se lo pedimos.

5. En vez de sanarlo, ¿qué le dijo el Señor al apóstol Pablo?

2 Corintios 12.9

Y me ha dicho: «Bástate mi gracia, porque mi poder se perfecciona en la debilidad». Por tanto, de buena gana me gloriaré más bien en mis debilidades, para que repose sobre mí el poder de Cristo.

6. Nakaptinpis Jesucristo yanapaykashqanta musyar ¿imatataq nirqan apóstol Pablo?

2 Corintios 12.10

Saymi qeshyarpis, ashliyämaptinpis, pishipakurpis, chikiyämaptinpis y imano nakarpis Jesucristuta sirvir lakiküsu. Fuerzaynaq karpis fuertimi rikakü.

Tantiyasikuy: Noqansitapis qeshyashqansipita Diosninsi jukla mana aliyäsिमashqapis ama lakikushunsu. Lakikunansipa trukanaq tantiyakushun qeshyashqapis Jesucristo yanapaykämashqansita.

7. Kay pasacho lapan qeshyaqkunata Tayta Dios mana aliyäsirpis mushuq pasachöqa ¿imanötaq kanqa?

Apocalipsis 21.3-4

³ Say hörami wiyarqä Tayta Diospa trönunpita sinchipa nimuqta: “¿Kananqa runakuna kaqchönami Tayta Dios tanqa! Paykunami kuyashqan runakuna kayanqa.

Kikin Tayta Diosmi paykunawan kanqa.

⁴ Paykunata shoqashpanmi weqinkunatapis pisapanqa.

Wanuypis, waqaypis, lakikuypis y nakaykunapis manami kanqanasu.

Saykunaqa lapanmi ushakanqa”.

6. Sabiendo que Jesucristo le ayudaba aun cuando sufría, ¿qué dijo el apóstol Pablo?

2 Corintios 12.10

Por lo cual, por amor a Cristo me gozo en las debilidades, en insultos, en necesidades, en persecuciones, en angustias; porque cuando soy débil, entonces soy fuerte.

Explicación: Nosotros también, aunque Dios no nos sane enseguida, no debemos ponernos tristes, sino que debemos entender que aun en nuestros sufrimientos Jesucristo nos da fuerza.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi payman yäraquqkunata y mana yäraquqkunatapis Jesucristo aliyäsishqanta.
2. Yachakushkansi wakin qeshyaqpa jananman makinta churaypa y wakin kaqtana makinta mana churaypa Jesucristo aliyäsishqanta.
3. Yachakushkansi Jesucristupa munayninwan paypa apostolninkunapis qeshyaqkunata aliyäsiyashqanta.
4. Yachakushkansi apostolkuna wakinta aliyäsishqanta y wakinta mana aliyäsishqanta.
5. Yachakushkansi apóstol Pablutapis qeshyashqanpita Tayta Dios mana aliyäsishqanta.
6. Yachakushkansi qeshyashqapis Jesucristo yanapämashqansita.
7. Yachakushkansi mushuq pasacho qeshyapis mana kananpaq kashqanta.

7. Aunque Dios no sane a todos los enfermos en esta tierra, ¿cómo será en la nueva tierra?

Apocalipsis 21.3-4

3 Y oí una gran voz del cielo, que decía: «El tabernáculo de Dios está ahora con los hombres. Él morará con ellos, ellos serán su pueblo y Dios mismo estará con ellos como su Dios. 4 Enjugará Dios toda lágrima de los ojos de ellos; y ya no habrá más muerte, ni habrá más llanto ni clamor ni dolor, porque las primeras cosas ya pasaron».

REPASO:

1. Hemos aprendido que Jesucristo sanó a los que confiaban en él y también a los que no confiaban en él.
2. Hemos aprendido que Jesucristo sanó a algunos poniendo sus manos sobre ellos, y sanó a otros tocarlos.
3. Hemos aprendido que los apóstoles sanaron enfermos por el poder de Jesucristo.
4. Hemos aprendido que los apóstoles sanaron a algunos pero no a todos.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: 2 CORINTIOS 12.9A

Manakuptimi nimarqan: “Kuyashläwan contentakuy. Sayno nakar fuerzaynaq kaptikiraqmi munayniwan yanapäshayki”.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Imaypis qeshyarqa aliyänansipaq Diosman yarakushpansi payta manakushun. Paymi kuyapäkuq kaykan y munayyuqpis kaykan aliyäsımänansipaq. Manakushqansino mana aliyäsımashqapis payman yarakushun.

2 Corintios 12.9a yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

5. Hemos aprendido que Dios no sanó al apóstol Pablo.
6. Hemos aprendido que aunque nos enfermemos Jesucristo nos ayuda.
7. Hemos aprendido que en la nueva tierra ya no habrá enfermedad.

TEXTO PARA MEMORIZAR: 2 CORINTIOS 12.9B

Por tanto, de buena gana me gloriaré más bien en mis debilidades, para que repose sobre mí el poder de Cristo.

PARA PENSAR Y ORAR:

Quando nos enfermemos debemos confiar en Dios y pedirle que nos sane. Él nos tiene compasión y tiene poder para sanarnos. Pero si no nos sana, debemos seguir confiando en él.

Kay cuadracho qelqaraykan Jesucristo aliyäsishqankuna y may textucho say aliyäsishqankunapita liyinaykipaqpis.

Jesucristo aliyäsishqan	San Mateo	San Marcos	San Lucas	San Juan
Leprawan qeshyaykaqta Jesús aliyäsishqan	8.2–4	1.40–42	5.12–13	
Capitanpa ashmayninta Jesús aliyäsishqan	8.5–13		7.1–10	
Pedrupa suedranta Jesús aliyäsishqan	8.14–15	1.30–31	4.38–39	
Supaykuna löcuyäsiyashqan runakunata aliyäsishqan	8.28–34	5.1–15	8.27–35	
Paralítico runata Jesús aliyäsishqan	9.1–7	2.1–12	5.17–25	
Warmita aliyäsishqan y wamrata kawarisimushqan	9.18–25	5.21–43	8.40–56	
Ishkay qaprakunata Jesús aliyäsishqan	9.27–31			
Mana parlaq runata Jesús aliyäsishqan	9.32–33			
Makin wanush runata jamay junaqcho Jesús aliyäsishqan	12.9–14	3.1–6	6.6–11	
Supay qaprayäsishqan y upayäsishqan runata Jesús aliyäsishqan	12.22		11.14	
Genesaretcho qeshyaykaqkunata Jesús aliyäsishqan	14.34–36	6.53–56		
Mana Israel warmipa wawanta Jesucristo aliyäsishqan	15.21–28	7.24–30		
Juk maqtata Jesús kachakäsishqan	17.14–18	9.14–29	9.37–43	
Ishkay qaprakunata Jesús aliyäsishqan	20.29–34	10.46–52	18.35–43	
Supay löcuyäsishqan runata Jesús kachakäsishqan		1.21–28	4.31–37	
Upa runata Jesús aliyäsishqan		7.31–37		
Betsaidacho qapra runata Jesús aliyäsishqan		8.22–26		
Kurkuyash warmita Jesús aliyäsishqan			13.11–13	
Jakapäkuykaq runata Jesús aliyäsishqan			14.1–4	

Leprawan qeshyayqaq chunka runakunata Jesús aliyäsishqan			17.11–19	
Mas mandaq cürapa ashmayninpa rinrinta Jesús aliyäsishqan			22.50–51	
Autoridäpa surinta Jesús aliyäsishqan				4.46–54
Paraliticu runata Betesda kitacho Jesús aliyäsishqan				5.1–9

4.3/ Wanur imano kanansipaq kashqanpis

Himnukuna: 3, 119, 122, 132

LECTURA BÍBLICA: 2 CORINTIOS 5.1–10

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Runakuna wanuyänanpaq kashqanta musyarpis manami tantiyayansu wanur mayman chäyänanpaq kayashqanta. Saynöpis manami tantiyayansu jusalikuq karpis y mana jusalikuq karpis kawariyämunanpaq kashqanta.

Kanan yachakushun:

- I. Jesucristo manaraq kutimuptin wanur maycho kanansipaq kashqanta,
- II. Jesucristo kutimuptin wanushqansipita kawarimunansipaq kashqanta,
- III. Mushuq cuerpusi imano kananpaq kashqanta.

4.3 La muerte

LECTURA BÍBLICA: 2 CORINTIOS 5.1–10

INTRODUCCIÓN

Aunque las personas saben que van a morir, no saben a dónde llegarán después de la muerte. Además, no entienden que todos, los buenos y los malos, van a resucitar. Ahora vamos a aprender sobre los siguientes temas: (1) dónde estaremos si morimos antes del regreso de Jesucristo, (2) vamos a resucitar de la muerte cuando Jesucristo regrese y (3) cómo serán nuestros nuevos cuerpos.

I. DÓNDE ESTAREMOS SI MORIMOS ANTES DEL REGRESO DE JESUCRISTO

1. ¿Qué dijo Jesucristo para que no temamos a los que matan el cuerpo?

San Mateo 10.28a

No temáis a los que matan el cuerpo pero el alma no pueden matar;

I. JESUCRISTO MANARAQ KUTIMUPTIN WANUR MAYCHO KANANSIPAQ KASHQAN

1. Wanusikuqkunata mana mansanansipaq ¿imatataq Jesucristo nirqan?

San Mateo 10.28a

Ama mansariyankisu pipis wanusiyäshunaykipaq jurapäyähuptiki. Wanusiyähushpaykipis almaykitaqa manami wanusinqasu.

2. Nawpancho crucificaraykaq suwa runata ¿imatataq nirqan Jesucristo?

San Lucas 23.43

Niptinmi Jesús nirqan: “Rasunpami ni: Kananpitaqa paraísuchömi noqawan kanki”.

Tantiyasikuy: Saymi cuerpunta pampayaptinpis almanqa Tayta Diospa nawpanman jukla aywarqan.

2. ¿Qué le dijo Jesucristo al ladrón que estaba crucificado a su lado?

San Lucas 23.43

Entonces Jesús le dijo: —De cierto te digo que hoy estarás conmigo en el paraíso.

Explicación: Entonces aunque enterraron su cuerpo, su alma fue de inmediato a la presencia de Dios.

3. Los creyentes, ¿a dónde llegarán cuando mueran?

2 Corintios 5.6–8

6 Así que vivimos confiados siempre, y sabiendo que entre tanto que estamos en el cuerpo, estamos ausentes del Señor 7 (porque por fe andamos, no por vista). 8 Pero estamos confiados, y más aún queremos estar ausentes del cuerpo y presentes al Señor.

Explicación: Si hemos aceptado a Jesucristo, cuando muramos estaremos en la presencia del Señor.

4. Cuando los que no obedecen a Dios mueran, ¿sufrirán?

San Lucas 16.23

En el Hades alzó sus ojos, estando en tormentos, y vio de lejos a Abraham, y a Lázaro en su seno.

3. Jesucristuta chaskikuqkuna ¿mayman chäyänanpaq kashqantataq apóstol Pablo nirqan?

2 Corintios 5.6–8

⁶ Saymi Tayta Diosman imaypis yarakunsi. Musyansimi kay pasacho kashqansiyappa Tayta Diosta manaraq rikashqansita.

⁷ Payta manaraq rikarpis paymanmi yarakunsi. ⁸ Payman yarakurmi cuerpunsita kacharir nawpanman jukla chayta munansi.

Tantiyasikuy: Sayno kaptinqa wanurpis Jesucristuta chaskikush qarqa juklami Tayta Diospa nawpanman chäshun.

4. Tayta Diosta mana cäsukuqkuna wanur ¿nakanqasuraq?

San Lucas 16.23

Hadescho fiyupa nakarnashi ricu runa karupita Lázaruta rikanaq Abrahampa nawpancho kaykaqta.

Tantiyasikuy: Hadesqa jusalancho wanuq runakunapa almankuna nakaykäyashqan sitiymi kaykan. Jesucristo kutimur wanuqkunata kawarirkasimurmi Hadescho kaqkunata juzgarkur infiernuman qaykunqapaq (Apocalipsis 20.14–15).

Explicación: Hades es el lugar donde sufren las almas de los que mueren en sus pecados. Cuando Jesucristo regrese y resucite a los muertos, juzgará a los que están en el Hades y después los echará al infierno (Apocalipsis 20.14–15).

II. VAMOS A RESUCITAR DE LA MUERTE CUANDO JESUCRISTO REGRESE

1. ¿Cuándo va a resucitar Jesucristo a los que confían en él?

1 Tesalonicenses 4.16

El Señor mismo, con voz de mando, con voz de arcángel y con trompeta de Dios, descenderá del cielo. Entonces, los muertos en Cristo resucitarán primero.

2. ¿Cómo sabemos que Dios nos va a resucitar?

1 Corintios 15.20

Pero ahora Cristo ha resucitado de los muertos; primicias de los que murieron es hecho,

Explicación: La Nueva Traducción Viviente traduce el versículo así: Lo cierto es que Cristo sí resucitó de los muertos. Él es el primer fruto de una gran cosecha, el primero de todos los que murieron.

II. JESUCRISTO KUTIMUPTIN WANUSHQANSIPITA KAWARIMUNANSIPAQ KASHQAN

1. Payman yäraquqkunata ¿imaytaq Jesucristo kawarisimunqa?

1 Tesalonicenses 4.16

Jana pasapita Jesucristo kutimuptinmi mandaq ángel sinchipa qayakamushqan y Tayta Diospa cornëtanta tukamushqanpis wiyakämunqa. Say hörami Jesucristuman yäarakuykar wanukuqkuna puntata kawariyämunqa.

2. ¿Imanöpataq musyansi kawarimunansipaq kashqanta?

1 Corintios 15.20

Jesucristuqa rasunpaypami wanushqanpita kawarimush. Pay puntata kawarimush kaptinmi musyansi noqansipis kawarimunansipaq kashqanta.

3. ¿Alita ruraq runakunalatasuraq Jesucristo kawarisimunqa?

Hechos 24.15

Ali runakunatapis mana ali runakunatapis Tayta Dios kawarisimunapaq kashqanta paykuna criyiyashqannömi noqapis criyi.

3. ¿Jesucristo resucitará solamente a los hombres buenos?

Hechos 24.15

con la esperanza en Dios, la cual ellos también abrigan, de que ha de haber resurrección de los muertos, así de justos como de injustos.

III. CÓMO SERÁN NUESTROS NUEVOS CUERPOS

1. Cuando toque la trompeta final, ¿cómo seremos?

1 Corintios 15.52

en un momento, en un abrir y cerrar de ojos, a la final trompeta, porque se tocará la trompeta, y los muertos serán resucitados incorruptibles y nosotros seremos transformados,

Explicación: La trompeta final sonará cuando Jesucristo regrese (1 Tesalonicenses 4.16).

III. MUSHUQ CUERPUNSI IMANO KANANPAQ KASHQAN

1. Ultimu kaq cornētata tukaskamuptin ¿imanötaq rikakushun?

1 Corintios 15.52

Mushuq cuerpuyuqqa elaqpita tkrashun ultimu kaq cornētata tukaskamuptinmi. Say junaqmi mana ushakaq mushuq cuerpuyuqna wanushkuna kawariyämünqa. Saynölami noqansi kawaykaqkunapis mushuq cuerpuyuq rikakushun.

Tantiyasikuy: Ultimu kaq cornētata tukaskamunqa Jesucristo kutimuptinmi (1 Tesalonicenses 4.16).

2. Mushuq cuerpunsi ¿imanötaq kanqa?

1 Corintios 15.42-43

⁴² Saynölami runa wanushqanpita kawarimuptin cuerpun mushuqna kanqa.

Pampayashqan kaqqa ushakanqami.

Kawarimuq kaqmi isanqa ushakanqanasu.

⁴³ Pampayashqan kaqqa ismunqami.

Kawarimuq kaqmi isanqa kuyaylapaq kanqa.

Pampayashqan kaqqa elaqanqami.

Kawarimuq kaqmi isanqa elaqanqasu.

2. ¿Cómo serán nuestros nuevos cuerpos?

1 Corintios 15.42-43

42 Así también sucede con la resurrección de los muertos. Se siembra en corrupción, resucitará en incorruptión. 43 Se siembra en deshonra, resucitará en gloria; se siembra en debilidad, resucitará en poder.

2 Corintios 5.1

Sabemos que si nuestra morada terrestre, este tabernáculo, se deshace, tenemos de Dios un edificio, una casa no hecha por manos, eterna, en los cielos.

Explicación: En este versículo nuestro cuerpo actual se compara con un tabernáculo y el cuerpo nuevo se compara con una casa celestial. La *Nueva Traducción Viviente* traduce el versículo así: Pues sabemos que, cuando se desarme

2 Corintios 5.1

Musyansimi kay cuerpunsi ushakaptinpis mana ushakaq mushuq cuerputa Tayta Dios qomänansipaq kashqanta. Kay pasachöqa cuerpunsi ushakaq suklanölämi kaykan. Gloriachömi isanqa mushuq cuerpunsi Tayta Dios rurashqan ali wayinöna kanqa.

3. ¿Pipa cuerpuñötaq mushuq cuerpunsi kanqa?

Filipenses 3.21

Lapanpaq munayyuq karmi kay ushakaq cuerpuñötaq mushuq cuerpuñötaq [Jesucristo] tikrasinqa. Say mushuq cuerpuñötaq kikinpa cuerpuñötaq mana ushakaq kanqa.

Tantiyasikuy: Mushuq cuerpu imano kananpaq kashqantapis masta musyanaykipaq liyinki 1 Corintios 15.35–58.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Jesucristuta chaskikushpansi wanurpis Tayta Diospa nawpanman jukla chänansipaq kashqanta.
2. Yachakushkansi Tayta Diosta mana cäsukuqkuna wanur Hadescho nakaykäyashqanta.
3. Yachakushkansi juiciu finalcho lapan wanuqkuna kawariyämunanpaq kashqanta.
4. Yachakushkansi kawarimur mushuq cuerpuñötaq kanansipaq kashqanta.

esta carpa terrenal en la cual vivimos (es decir, cuando muramos y dejemos este cuerpo terrenal), tendremos una casa en el cielo, un cuerpo eterno hecho para nosotros por Dios mismo y no por manos humanas.

3. ¿Al cuerpo de quién serán semejantes nuestros cuerpos nuevos?

Filipenses 3.21

Él transformará nuestro cuerpo mortal en un cuerpo glorioso semejante al suyo, por el poder con el cual puede también sujetar a sí mismo todas las cosas.

Explicación: Si usted quiere saber más sobre el nuevo cuerpo, puede leer 1 Corintios 15.35–58.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: FILIPENSES 3.21

Lapanpaq munayyuq karmi kay ushakaq cuerpunsita mushuq cuerpuman tikrasinqa. Say mushuq cuerpunsimi kikinpa cuerpunno mana ushakaq kanqa.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Lapansipis wanuqla kaykarqa lapan shonqunsiwan Tayta Diosninsita cäsukur kawashun.

Filipenses 3.21 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

REPASO:

1. Hemos aprendido que los que han aceptado a Jesucristo llegarán a la presencia de Dios inmediatamente después de la muerte.
2. Hemos aprendido que cuando los que no obedecen a Dios mueren sufrirán en el Hades.
3. Hemos aprendido que en el juicio final todos los muertos van a resucitar.
4. Hemos aprendido que cuando resucitemos vamos a tener nuevos cuerpos.

TEXTO PARA MEMORIZAR: FILIPENSES 3.21

Él transformará nuestro cuerpo mortal en un cuerpo glorioso semejante al suyo, por el poder con el cual puede también sujetar a sí mismo todas las cosas.

PENSAR Y ORAR:

Como todos vamos a morir, sigamos a Dios de todo corazón.

Escriba de memoria las palabras de Filipenses 3.21.

4.4/ Runakunata Jesucristo juzgananpaq kashqan

Himnukuna: 21, 31, 69, 82, 83, 120

LECTURA BÍBLICA: SAN MATEO 25.31–46

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Runakuna yarpäyan wanur saylacho ushakäyänanpaq kashqantami. Manami musyayansu Jesucristo juzgamänansipaq kashqanta.

Saymi kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Juiciu final imano kananpaq kashqanta,
- II. Jesucristo imapita runakunata juzgananpaq kashqanta.

4.4 El juicio final

LECTURA BÍBLICA: SAN MATEO 25.31–46

INTRODUCCIÓN

La gente piensa que cuando morimos, con la muerte termina todo. No sabe que Jesucristo nos va a juzgar. En esta enseñanza vamos a aprender (1) cómo será el juicio final y (2) de qué nos va a juzgar Jesucristo.

I. CÓMO SERÁ EL JUICIO FINAL

1. ¿Por medio de quién nos juzgará Dios?

San Juan 5.22

porque el Padre a nadie juzga, sino que todo el juicio dio al Hijo,

Romanos 2.16a

en el día en que Dios juzgará por medio de Jesucristo los secretos de los hombres, conforme a mi evangelio.

Explicación: Como Dios nos va a juzgar por medio de Jesucristo, en la Biblia a veces dice que Jesucristo nos va a juzgar y a veces dice que Dios nos va a juzgar. Las dos expresiones tienen el mismo significado.

I. JUICIU FINAL IMANO KANANPAQ KASHQAN

1. ¿Pitataq Tayta Dios churash runakunata juzganapaq?

San Juan 5.22

Saynöpis manami Taytäsu pitapis juzganqa, saypa trukanqa noqatami Surin kapti pımaytapis juzganäpaq churamash.

Romanos 2.16a

Saymi pakaylapa jusalikuyashqanpitapis juzganan junaqcho Tayta Dios pımaytapis juzganqa. Sayno juzganapaqmi Jesucristuta Tayta Dios churash.

Tantiyasikuy: Runakunata Jesucristo juzganapaq Tayta Dios churash kaptinmi aybësis Bibliacho nin Jesucristo juzgamänansipaq kashqanta y aybësis nin Tayta Dios juzgamänansipaq kashqanta. Ishkanpis say yarpaylami kaykan.

2. Runakunata ¿imaytaq Jesucristo juzganqa?

San Mateo 25.31–32

³¹ Runapa Surin chipipiykar santu angilninkunawan shamurmi chipipiykaq trönunman jamaykunqa. ³² Say junaqmi maysay nacionpitapis lapan runakuna nawpanman shuntakäyanqa. Saychömi misikuq runa uyshakunata cabrakunapita rakishqanno runakunata rakinqa.

Tantiyasikuy: Runapa Surinqa Jesucristumi kaykan.

2. ¿Cuándo va a juzgar Jesucristo a la gente?

San Mateo 25.31–32

³¹ Cuando el Hijo del hombre venga en su gloria y todos los santos ángeles con él, entonces se sentará en su trono de gloria, ³² y serán reunidas delante de él todas las naciones; entonces apartará los unos de los otros, como aparta el pastor las ovejas de los cabritos.

3. ¿Pi runakunataq Jesucristo juzganqa?

Apocalipsis 20.12-13

¹² Saynöpis rikarqä lapan wanuq runakuna, yachaqpis mana yachaqpis, Tayta Diospa puntancho ichiraykäyaqta. Saypitanami librukunata kichar Libru de la Vidatapis Tayta Dios kicharqan. Say librukunata rikaykurmi alita o mana alitapis rurayashqanman tupu runakunata juzgarqan. ¹³ Say runakunami kayarqan lamarcho wanuqkuna, pamparaqkuna y maysaycho wanuqkunapis. Lapantami rurayashqanman tupu Tayta Dios juzgarqan.

II. JESUCRISTO IMAPITA RUNAKUNATA JUZGANANPAQ KASHQAN

1. Runakunata juzgan junaq ¿imataq Jesucristo musyanqa?

San Lucas 12.2-3

² Pakaylapa rurayashqanpis rikakanqami. Pipis mana mayay rurayashqanpis musyakanqami. ³ Sakaycho pakaylapa parlayashqaykipis asikyaqchömi wiyakanqa. Punkuta wichqakurkur shapshapyaylapa parlayashqaykitapis wayi jananman wisarkurmi qayakuypa wilakuyanqa.

3. ¿A quiénes va a juzgar Jesucristo?

Apocalipsis 20.12-13

12 Y vi los muertos, grandes y pequeños, de pie ante Dios. Los libros fueron abiertos, y otro libro fue abierto, el cual es el libro de la vida. Y fueron juzgados los muertos por las cosas que estaban escritas en los libros, según sus obras. 13 El mar entregó los muertos que había en él, y la muerte y el Hades entregaron los muertos que había en ellos, y fueron juzgados cada uno según sus obras.

2. ¿Imanötaq Jesucristo juzganqa?

Apocalipsis 19.11

Saypitanami jana pasa kichakämuptin rikarqä yuraq cawalluta. Loqaraqninpa jutinmi karqan Nishqanta Rasunpa Cumpliq. Paymi pitapis mana janapaylapa juzgan. Mana ali ruraqkunata ushakäsinanpaqmi guërratapis ruran.

3. ¿Imapitataq runakuna juzgash kayanqa?

San Mateo 12.36–37

³⁶ Saymi qamkunata ni: Imatapis lutankunata parlayashqanpitami Tayta Dios juicio finalcho juzganqa. ³⁷ Alita parlaqtaqa salvanqami. Lutankunata parlaqtami isanqa infiernuman qaykunqa.

1 Corintios 4.5

Sayno kaykaptinqa manaraqpis hörancha pitapis ama juzgayaysu. Señor Jesucristo kutimurnami pakaylapa rurashqansikunata y shonqulansicho yarpashqansitapis juzgamäshun. Say höraraqmi ali o mana ali sirviqnin kashqansitapis nimäshun.

II. DE QUÉ NOS VA A JUZGAR JESUCRISTO

1. ¿Qué cosas serán descubiertas cuando Jesucristo nos juzgue?

San Lucas 12.2–3

2 porque nada hay encubierto que no haya de descubrirse, ni oculto que no haya de saberse. 3 Por tanto, todo lo que habéis dicho en tinieblas, a la luz se oirá; y lo que habéis hablado al oído en los aposentos, se proclamará en las azoteas.

2. ¿Cómo juzgará Jesucristo?

Apocalipsis 19.11

Entonces vi el cielo abierto, y había un caballo blanco. El que lo montaba se llamaba Fiel y Verdadero, y con justicia juzga y pelea.

3. ¿De qué nos juzgará?

San Mateo 12.36–37

36 Pero yo os digo que de toda palabra ociosa que hablen los hombres, de ella darán cuenta en el día del juicio, 37 pues por tus palabras serás justificado, y por tus palabras serás condenado.

Romanos 2.6

Say junaqqa imanöpis kawayashqanman tupumi lapan runakunata juzganqa.

4. Juzgash kanansipaq kaykaptinqa ¿imanötaq kawashun?

1 Pedro 1.17

Pitapis mana jananpaypa juzgaq Tayta Diosta “Papä” nikaqqa kay pasacho qorpanöla kawayashqaykiyaq payta mansapakur kawayay.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Jesucristo lapan runakunata juzganapaq kashqanta.
2. Yachakushkansi Jesucristo kutimur runakunata juzganapaq kashqanta.
3. Yachakushkansi pakaylapa jusalikushqapis juzgamänansipaq kashqanta.
4. Yachakushkansi lapan manakaqkunata parlashqansipita juzgamänansipaq kashqanta.
5. Yachakushkansi shonqulansicho yarpashqansipita juzgamänansipaq kashqanta.
6. Yachakushkansi imanöpis kawashqansiman tupu juzgamänansipaq kashqanta.

1 Corintios 4.5

Así que no juzguéis nada antes de tiempo, hasta que venga el Señor, el cual aclarará también lo oculto de las tinieblas y manifestará las intenciones de los corazones.

Entonces, cada uno recibirá su alabanza de Dios.

Romanos 2.6

el cual pagará a cada uno conforme a sus obras:

4. Sabiendo que vamos a ser juzgados, ¿cómo debemos vivir?

1 Pedro 1.17

Si invocáis por Padre a aquel que sin acepción de personas juzga según la obra de cada uno, conducíos en temor todo el tiempo de vuestra peregrinación,

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: ROMANOS 2.6

Say junaqqa imanöpis kawayashqanman tupumi lapan runakunata juzganqa.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Tayta Diosninsi manami qonqansu kay pasacho kawashqansiyaq alita o mana alita rurashqansitapis. Saymi juzgamash cuentata qonansi imano kawashqansipitapis. Saynöpis wakin runakuna yarpäyan: “¿Imanirtaq fiyu runakunata Tayta Dios jukla castigar ushakäsinsu?” Kanan mana castigarpis juiciu finalchönami lapan runakunata juzganqa. Saychömi payta chaskikuqkunata salvanqapaq y payta mana chaskikuqkunata infiernuman qaykunqapaq.

Romanos 2.6 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

REPASO:

1. Hemos aprendido que Jesucristo va a juzgar a toda la gente.
2. Hemos aprendido que Jesucristo nos va a juzgar cuando regrese.
3. Hemos aprendido que nos va a juzgar por los pecados que hemos cometido en secreto.
4. Hemos aprendido que nos va a juzgar por lo que hemos dicho.
5. Hemos aprendido que nos va a juzgar por lo que hemos pensado.
6. Hemos aprendido que nos va a juzgar según nuestras obras.

TEXTO PARA MEMORIZAR: ROMANOS 2.6

el cual pagará a cada uno conforme a sus obras:

PARA PENSAR Y ORAR:

Dios no olvida las cosas buenas ni las cosas malas que hemos hecho en esta tierra. Cuando nos juzgue vamos a darle cuenta por la manera en que hemos vivido. Algunos piensan: “¿Por qué Dios no juzga y castiga a los malos en este momento?” Pero, aunque no los castigue ahora, en el juicio final juzgará a todos. Ese día salvará a los que lo han aceptado y echará al infierno a los que no lo han aceptado.

Escriba de memoria las palabras de Romanos 2.6.

4.5/ Jesucristo juzgamash imano kanansipaq kashqanpis

Himnukuna: 21, 31, 69, 82, 83, 120

LECTURA BÍBLICA: APOCALIPSIS 20.11–15

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Kay yachasikuycho yachakushun:

- I. Jesucristuta mana chaskikuqkuna juicio finalcho imano kayänanpaq kashqanta,
- II. Jesucristuta chaskikuqkunapis juzgash kayänanpaq kashqanta,
- III. Pikuna premiuta chaskiyänanpaq kashqanta,
- IV. Qellayta chaskiq ashmaykunaman tinkusiypa Jesucristo yachasishqanta.

4.5 Cómo seremos cuando Jesucristo nos juzgue

LECTURA BÍBLICA: APOCALIPSIS 20.11–15

INTRODUCCIÓN

En esta lección vamos a aprender (1) cómo estarán en el juicio final los que no aceptan a Jesucristo, (2) los que aceptan a Jesucristo también serán juzgados, (3) quiénes van a recibir una recompensa y (4) la parábola de los siervos que recibieron dinero.

I. CÓMO ESTARÁN EN EL JUICIO FINAL LOS QUE NO ACEPTAN A JESUCRISTO

1. ¿Qué sufrirán los que no obedecen el evangelio de nuestro Señor Jesucristo?

2 Tesalonicenses 1.9

Estos sufrirán pena de eterna perdición, excluidos de la presencia del Señor y de la gloria de su poder,

2. Los que no tienen compasión por los más necesitados, ¿a dónde irán?

San Mateo 25.46

Irán estos al castigo eterno y los justos a la vida eterna.

I. JESUCRISTUTA MANA CHASKIKUQKUNA JUICIU FINALCHO IMANO KAYÄNANPAQ KASHQAN

1. Señorninsi Jesucristupa ali wilakuyninta mana chaskikuqkuna ¿maychötaq imayyaqpis nakayanqa?

2 Tesalonicenses 1.9

Paykunaqa munayyuq Tayta Diospa nawpanman chäyänanpa trukanqa infiernuchömi imayyaqpis nakayanqa.

2. Mana kuyapäkuq runakunaqa ¿imayyaqtaq castigash kayanqa?

San Mateo 25.46

Sayno wilaparkushpanmi Jesús nirqan: “Say mana kuyapäkuq runakunaqa imayyaqpis castigashqami kayanqa. Tayta Dios munashqanno kuyapäkuq runakunami isanqa mana ushakaq kawayta tariyanqa”.

3. Jesucristuta chaskikush kaykar mana wanakuypa jusalikuqkunataqa ¿imataq shuyaraykan?

Hebreos 10.26–27

²⁶ Pipis Jesucristuta chaskikush kaykar mana wanakuypa jusalikuqkunataqa Tayta Dios manami perdonanqanasu. Jesucristo noqansi rayku wanush kaptinpis manami salvanqasu. ²⁷ Saypa trukanqa juiciu finalcho paykunata shuyaraykan bunyaypa bunyaykaq ninalami. Say ninaqa Tayta Diospa contrankunata lapantami ushakäsinqa.

3. ¿Qué queda para los que siguen pecando después de haber recibido a Jesucristo?

Hebreos 10.26–27

²⁶ Si pecamos voluntariamente después de haber recibido el conocimiento de la verdad, ya no queda más sacrificio por los pecados, ²⁷ sino una horrenda expectativa de juicio y de hervor de fuego que ha de devorar a los adversarios.

Explicación: La Nueva Traducción Viviente traduce el versículo 27 así: Sólo queda la terrible expectativa del juicio de Dios y el fuego violento que consumirá a sus enemigos.

II. JESUCRISTUTA CHASKIKUQKUNAPIS JUZGASH KAYÄNANPAQ KASHQAN

1. Jesucristuman yäraquq runakuna ¿juzgashsuraq kayanqa?

2 Corintios 5.10

Jesucristupa nawpanman chaptinsi lapansitami juzgamäshun. Kay pasacho kashqansiyaq alita o mana alita rurashqansiman tupumi premiutapis o castigutapis chaskishun.

2. Jesucristuman yäraquqkunatapis ¿infiernuman qaykunqasuraq?

San Juan 3.16

Runakunata kuyashpanmi juklayla Surinta Tayta Dios kachamurqan. Saymi pipis payman yäraquq kaqqa ushakanqasu, saypa trukanqa mana ushakaq kawayta tarinqa.

Tantiyasikuy: Jesucristuman yäraquqkunaqa manami infiernuman qaykush kayänanpaqsu juzgash kayanqa, sinöqa imanöpis kawayashqanpita premiuta chaskiyänanpaq o mana chaskiyänanpaqmi. Kanan yachakushun Jesucristuta chaskikuqkuna gloriacho premiuta chaskiyänanpaq kashqanpita.

II. LOS QUE ACEPTAN A JESUCRISTO TAMBIÉN SERÁN JUZGADOS

1. ¿Aun los que tienen fe en Jesucristo serán juzgados?

2 Corintios 5.10

porque es necesario que todos nosotros comparezcamos ante el tribunal de Cristo, para que cada uno reciba según lo que haya hecho mientras estaba en el cuerpo, sea bueno o sea malo.

2. ¿Habrä alguna posibilidad de que los que tienen fe en Jesucristo sean echados al infierno?

San Juan 3.16

De tal manera amö Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree no se pierda, sino que tenga vida eterna.

III. PİKUNA PREMIUTA CHASKIYÄNANPAQ KASHQAN

1. Jesucristuta chaskikushqansipita runakuna chikimashqapis pay munashqanno kawarqa ¿imatataq gloriacho chaskishun?

San Mateo 5.11-12

¹¹ Kushishqami kawayanki noqata chaskikayämashqaykipita runakuna ashliyëshuptiki, nakasiyëshuptiki y lulakur imaykata jitapâyëshuptikipis. ¹² Sayno kaptinpis kushikuyay. Qamkunata gloriacho maynami premiuta Tayta Dios shuyaraykäsiyëshunki. Qamkunata chikiyëshushqaykinölämi unay runakunapis Tayta Diospa profëtankunata chikiyarqan.

2. ¿Imano kawashqansipitataq Tayta Dios premiuta qomëshun?

San Lucas 6.35a

Qamkunaqa chikishuqniki kunata kuyayay. Paykunawan ali kawayay. Imatapis manarqa ama cobrayaysu. Sayno kawayashqaykipitami Tayta Dios premiuta qoshunki.

Explicación: Los que tienen fe en Jesucristo no serán juzgados con la posibilidad de ser echados al infierno, sino para recibir o no recibir una recompensa o un premio, según lo que hayan hecho. Ahora vamos a aprender acerca de este tema.

III. QUIÉNES VAN A RECIBIR UNA RECOMPENSA

1. Si la gente nos trata mal por haber recibido a Jesucristo, ¿qué recibiremos en el cielo?

San Mateo 5.11-12

11 Bienaventurados seréis cuando por mi causa os insulten, os persigan y digan toda clase de mal contra vosotros, mintiendo. 12 Gozaos y alegraos, porque vuestra recompensa es grande en los cielos, pues así persiguieron a los profetas que vivieron antes de vosotros.

2. ¿Cómo debemos vivir para recibir una recompensa de Dios?

San Lucas 6.35a

Amad, pues, a vuestros enemigos, haced bien, y prestad, no esperando de ello nada; y vuestra recompensa será grande....

3. ¿Pikunataq premiuta chaskiyanqa?

San Mateo 10.41-42

⁴¹ Profëtakunata chaskikuq kaqqa profëtanömi premiuta chaskinqa. Saynöpis jusaynaq runata chaskikuq kaqqa say runanömi premiuta chaskinqa. ⁴² Mayqan discipulüta juk pucillu yakulatapis makyaq kaqtaqa Tayta Diosmi premiuta qonqa.

IV. QELLAYTA CHASKIQ ASHMAYKUNAMAN TINKUSIYPA JESUCRISTO YACHASISHQAN

1. Juk rïcu runa ilënanpaq ashmayninkunata ¿ayka qellaytataq kachaparqan?

San Mateo 25.14-15

¹⁴ Tayta Dios mandaykashqan imano kashqantapis wilapëshayki. Juk runashi karupa aywakunanpaq ashmayninkunata qayaykur qellayninta arusiyënanpaq kachapënaq. ¹⁵ Habilidadäninkuna imano kashqantapis tantiyaykurshi jukninta pisqa talentu qellayta kachapënaq, jukninta ishkay talentu qellayta kachapënaq y juknintanashi juk talentu qellayta kachapënaq. Nirkurshi karu markapa aywakunaq.

3. ¿Quiénes recibirán una recompensa?

San Mateo 10.41-42

⁴¹ El que recibe a un profeta por cuanto es profeta, recompensa de profeta recibirá; y el que recibe a un justo por cuanto es justo, recompensa de justo recibirá. ⁴² Y cualquiera que dé a uno de estos pequeños un vaso de agua fría solamente, por cuanto es discipulo, de cierto os digo que no perderá su recompensa.

IV. LA PARÁBOLA DE LOS SIERVOS QUE RECIBIERON DINERO

1. Cuando un hombre rico estaba listo para hacer un largo viaje, ¿cuánto dinero dio a sus siervos?

San Mateo 25.14-15

¹⁴ El reino de los cielos es como un hombre que, yéndose lejos, llamó a sus siervos y les entregó sus bienes. ¹⁵ A uno dio cinco talentos, a otro dos y a otro uno, a cada uno conforme a su capacidad; y luego se fue lejos.

Tantiyasikuy: Juk talentu karqan juk runa ish kay chunka (20) wata arur gänashqannömi. Arusiyänanpaq ashmayninkunata patronnin qellayta kachapashqannömi noqansitapis Jesucristo qomansi habilitäninsikunata, tiempunsita, qellayninsita y mas imansikunatapis pay munashqanta ruranansipaq.

2. Qellayta chaskirkur say ashmaykuna negociuta rurar ¿aykatataq gänayarqan?

San Mateo 25.16–17

¹⁶ Pisqa talentu qellayta chaskiq kaqqa negociuta rurarshi pisqa talentu masta mirasinaq. ¹⁷ Ishkay talentu qellayta chaskiq kaqpis negociuta rurar ishkay talentu mas qellaytashi mirasinaq.

Tantiyasikuy: Say qellayta mirasiyashqannömi Jesucristo qomashqansi habilitäninsiwan, qellayninsiwan y mas imansikunawan pay munashqanno kawashpansi wakin runakunapaqpis bendición kansi. Sayno bendición kansi waksakunata yanapar, Diospa wilakuyninta wilakur o imachöpis Tayta Dios munashqanno runa mayinsita yanaparmi.

Explicación: Un talento era equivalente a lo que un hombre ganaba trabajando durante veinte años. Así como el hombre dio dinero a sus siervos, Jesucristo nos da a nosotros habilidades, tiempo, dinero y otras cosas para vivir según su voluntad.

2. Cuando los siervos hicieron negocios con el dinero que habían recibido, ¿cuánto ganaron?

San Mateo 25.16–17

16 El que recibió cinco talentos fue y negoció con ellos, y ganó otros cinco talentos.

17 Asimismo el que recibió dos, ganó también otros dos.

Explicación: Así como los siervos ganaron dinero, cuando nosotros utilizamos nuestras habilidades, dinero y bienes como Dios quiere, somos una bendición para otros. Somos una bendición cuando ayudamos a los pobres, cuando proclamamos el evangelio y cuando ayudamos a nuestros prójimos de cualquier otra manera según la voluntad de Dios.

3. ¿Kimsan ashmaykunasuraq chaskiyashqan qellaywan aruyarqan?

San Mateo 25.18

Juk talentu qellayta chaskiq kaqshi isanqa pasata uchkuykur pampaykunaq.

4. Patronnin kutiykamur ¿imatataq manarqan?

San Mateo 25.19

Patronnin unayta kutiykurnashi qellayninta kachapashqanpita cuentata mananaq.

Tantiyasikuy: Saynölami Jesucristo kutimuptin pay qomashqansiwän imanöpis kawashqansipita payta cuentata qoshun.

5. Pisqa talentu qellayta gänaq kaq ashmaytaqa patronnin ¿imatataq nirqan?

San Mateo 25.20-21

²⁰ Sayshi pisqa talentu qellayta chaskiq kaqqa pisqa talentu mas qellayta entregar ninaq: ‘Taytay, pisqa talentu qellayta kachapämashqaykiwan pisqa talentu mastami mirasishkä’.

²¹ “Sayno niptinshi patronnin ninaq: ‘Ali ashmaymi qam kanki. Walkalapitapis qellayta mirasishqaykipitami mas mandaq kanaykipaq churashayki. Wayïman yaykamuy fiestata rurur kushikunansipaq’....”

3. ¿Los tres siervos ganaron?

San Mateo 25.18

Pero el que recibió uno hizo un hoyo en la tierra y escondió el dinero de su señor.

4. Cuando el patrón regresó, ¿qué arregló con sus siervos?

San Mateo 25.19

Después de mucho tiempo regresó el señor de aquellos siervos y arregló cuentas con ellos.

Explicación: También cuando Jesucristo regrese nos va a pedir cuentas de cómo hemos vivido con lo que nos dio.

Tantiyasikuy: Saynölami chaskishqansikunawan Dios munashqanno kawash Jesucristupis kushikur premiuta qomëshun.

6. Ishkay talentu qellayta gänaq kaq ashmaytaqa patronnin ¿imatataq nirqan?

San Mateo 25.22–23

²² “Saynölashi ishkay talentu qellayta chaskiq kaqpis ninaq: ‘Taytay, ishkay talentu qellayta kachapämashqaykiwan ishkay talentu mastami gänashkä’. ²³ “Niptinshi patronnin ninaq: ‘Ali ashmaymi kanki. Walkalapitapis shumaq mirasishqaykipitami mas mandaq kanaykipaq churashayki. Wayïman yaykamuy fiestata rurar kushikunansipaq’....”

7. Imatapis mana gänaq kaq ashmayqa patronninta ¿imatataq nirqan?

San Mateo 25.24–25

²⁴ “Juk talentu qellayta chaskiq ashmayninshi isanqa ninaq: ‘Noqa musyämi mana kuyapäkuq kashqaykita, taytay. Qamqa mana murushqaykipitami cosechanki. Mana uryashqaykipitami shuntanki. ²⁵ Sayno kaptiki mansakurmi qellaynikita pampaykurqä. Kä qellayniki, tayta. Kashlantami apamushkä’....”

5. ¿Qué dijo el patrón al siervo que ganó cinco talentos?

San Mateo 25.20–21

20 Se acercó el que había recibido cinco talentos y trajo otros cinco talentos, diciendo: “Señor, cinco talentos me entregaste; aquí tienes, he ganado otros cinco talentos sobre ellos”. 21 Su señor le dijo: “Bien, buen siervo y fiel; sobre poco has sido fiel, sobre mucho te pondré. Entra en el gozo de tu señor”.

Explicación: A nosotros también, si vivimos como Dios quiere con lo que hemos recibido de él, Jesucristo nos va a felicitar y nos va dar una recompensa.

6. ¿Qué dijo el patrón al siervo que ganó dos talentos?

San Mateo 25.22–23

22 Se acercó también el que había recibido dos talentos y dijo: “Señor, dos talentos me entregaste; aquí tienes, he ganado otros dos talentos sobre ellos”. 23 Su señor le

Tantiyasikuy: Qellayta pamparäsiqu noqansipis kaykansi habilidäninsikunawan y imaykansikunawan Dios munashqanno mana kawar.

8. Imatapis mana gänaq kaq ashmaytaqa ¿imatataq patronnin nirqan?

San Mateo 25.26-27

²⁶ Sayno niptinshi patronnin ninaq: ‘¡Qamqa mana yäakuypaq qela ashmaymi kanki! Mana murushqäpita cosechashqäta musyaykar y mana uryashqäpita shuntashqäta musyaykarqa ²⁷ qellaynita banculamanpis churankiman karqan kutimur mirashtana shuntakunäpaq’.

dijo: “Bien, buen siervo y fiel; sobre poco has sido fiel, sobre mucho te pondré. Entra en el gozo de tu señor”.

7. ¿Qué dijo al patrón el siervo que no ganó nada?

San Mateo 25.24-25

24 Pero acercándose también el que había recibido un talento, dijo: “Señor, te conocía que eres hombre duro, que siegas donde no sembraste y recoges donde no esparciste; 25 por lo cual tuve miedo, y fui y escondí tu talento en la tierra; aquí tienes lo que es tuyo”.

Explicación: Nosotros somos como el siervo que escondió el dinero en la tierra cuando no hacemos lo que Dios quiere con nuestras habilidades y bienes.

8. ¿Qué dijo el patrón al siervo que no ganó nada?

San Mateo 25.26-27

26 Respondiendo su señor, le dijo: “Siervo malo y negligente, sabías que siego donde no sembré y que recojo donde no esparcí. 27 Por tanto, debías haber dado mi dinero a los banqueros y, al venir yo, hubiera recibido lo que es mío con los intereses.

9. ¿Qué le quitaron al siervo que no ganó nada con el dinero?

San Mateo 25.28-29

28 Quitadle, pues, el talento y dadlo al que tiene diez talentos, 29 porque al que tiene, le será dado y tendrá más; y al que no tiene, aun lo que tiene le será quitado.

9. Imatapis mana gänaq kaq ashmayta ¿imatataq qechurqan?

San Mateo 25.28–29

²⁸ Nirkurnashi saycho kaykaq runakunata ninaq: ¿Sararashqan qellaynita qechuskir chunka talentu qellay sararaqta qoykuyay!

²⁹ Yärakuypaq kaqtaqa mastami kamaripäshaq. Mana yärakuypaq kaqtami isanqa sararashlantapis qechushaq.

10. Imatapis mana gänaq kaq ashmayta ¿maymantaq qarquyarqan?

San Mateo 25.30

Kay yarpayniynaq ashmayta yanawyaykaq sakayman jitarpuayay. Saychömi fiyupa waqar kiruntapis uchunqa.

Tantiyasikuy: Saynölami Jesucristo munashqanno mana kawaq runakunatapis infiernuman angilkuna qaykuyanqa.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi Jesucristuta mana chaskikuqkuna juiciu finalcho imano kayänanpaq kashqanta.
2. Yachakushkansi Jesucristuta chaskikuqkunapis juzgash kayänanpaq kashqanta.
3. Yachakushkansi pikuna premiukunata chaskiyänanpaq kashqanta.
4. Yachakushkansi qellayta chaskiq ashmaykunaman tinkusiypa Jesucristo yachashqanta.

10. ¿A dónde echaron al siervo que no ganó nada con el dinero?

San Mateo 25.30

Y al siervo inútil echadlo en las tinieblas de afuera; allí será el lloro y el crujir de dientes”.

Explicación: De igual manera, los ángeles echarán al infierno a los que no viven como Jesucristo quiere.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: 2 CORINTIOS 5.10

Jesucristupa nawpanman chaptinsi lapansitami juzgamashun. Kay pasacho kashqansiyaq alita o mana alita rurashqansiman tupumi premiutapis o castigutapis chaskishun.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Jesucristuta manaraq chaskikush karqa ¿imanöraq kankipaq juicio finalcho? Jesucristuta chaskikush karqa ¿pay munashqannöku kawaykäyanki o manaku? Gloriacho premiuta chaskir ¡imajinanparaq kushikushun!

2 Corintios 5.10 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

REPASO:

1. Hemos aprendido cómo estarán los que no aceptan a Jesucristo en el juicio final.
2. Hemos aprendido que los que aceptan a Jesucristo también serán juzgados.
3. Hemos aprendido quiénes van a recibir una recompensa.
4. Hemos aprendido la parábola de los siervos que recibieron dinero.

TEXTO PARA MEMORIZAR: 2 CORINTIOS 5.10

Porque es necesario que todos nosotros comparezcamos ante el tribunal de Cristo, para que cada uno reciba según lo que haya hecho mientras estaba en el cuerpo, sea bueno o sea malo.

4.6/ Infiernu imano kashqanpis

Himnukuna: 51, 74, 90, 112

LECTURA BÍBLICA: ROMANOS 2.1–4

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Wakin runakuna infiernu kashqanta mana criyiyaptinpis palabrancho Tayta Diosninsi tantiyasimansi infiernu kashqanta. Saymi kanan yachakushun:

- I. Jusalikur kawaq runakunata Tayta Dios infiernuman qaykunanpaq kashqanta,
- II. Infiernu imano kananpaq kashqanta,
- III. Infiernucho runa imano kayānanpaq kashqanta.

4.6 El infierno

LECTURA BÍBLICA: ROMANOS 2.1–4

INTRODUCCIÓN

Aunque algunos no creen en el infierno, Dios en su palabra nos dice que existe. Ahora vamos a aprender (1) que Dios va a echar al infierno a los que viven en pecado, (2) cómo es el infierno y (3) cómo estará el hombre en el infierno.

I. DIOS VA A ECHAR AL INFIERNO A LOS QUE VIVEN EN PECADO

1. ¿Qué tipo de personas acumulan para sí mismos castigo para el día del juicio?

Romanos 2.5

Pero por tu dureza y por tu corazón no arrepentido, atesoras para ti mismo ira para el día de la ira y de la revelación del justo juicio de Dios,

Explicación: Dios no se enoja como el hombre. El hombre a veces se enoja sin justificación y en su enojo puede hacer lo que no es justo. Aunque se enoja, Dios nunca hace lo injusto.

2. ¿Porqué Dios no echa inmediatamente al infierno a los que cometen pecado?

Romanos 2.3–4

3 Y tú, hombre, que juzgas a los que hacen tales cosas y haces lo mismo, ¿piensas que escaparás del juicio de Dios? 4 ¿O menosprecias las riquezas de su benignidad, paciencia y generosidad, ignorando que su benignidad te guía al arrepentimiento?

I. JUSALIKUR KAWAQ RUNAKUNATA TAYTA DIOS INFIERNUMAN QAYKUNANPAQ KASHQAN

1. Juzganan junaqcho ¿mayqan runakunataq Tayta Dios fiyupa rabyar castiganqa?

Romanos 2.5

Sayno kaptinpis rumi shonqu karmi jusaykikunata kachariyankisu. Saymi juzganan junaqcho Tayta Dios fiyupa rabyar castigayashunki.

Tantiyasikuy: Tayta Dios manami runakuna rabyakushqannösu rabyakun. Runaqa lutalami imatapis rabyakun. Saymi rabyarqa lutanta imatapis ruran. Tayta Diosmi isanqa rabyarpis lutantaqa imatapis ruransu.

2. ¿Imanirtaq Tayta Dios juklaqa jusalikuqkunata infiernuman qaykunsu?

Romanos 2.3–4

³ Sayno kaykaptinqa ¿Tayta Diospa castigunpita qeshpiyankisuraq? ⁴ Tayta Dios jukla mana castigayashuptiki ama yarpäyaysu mana castigayashunaykipaq kashqanta. Pay kuyapäkuq, pacienciakuq y perdonakuq karmi jusaykikunata wanakuyänaykita shuyarayan.

Explicación: Cuando habla del juicio de Dios, dice que Dios condenará al hombre para sufrir en el infierno.

3. Antes de ser echadas al infierno, ¿dónde están las almas de los que no obedecen a Dios?

San Lucas 16.22–23

22 Aconteció que murió el mendigo, y fue llevado por los ángeles al seno de Abraham; y murió también el rico, y fue sepultado. 23 En el Hades alzó sus ojos, estando en tormentos, y vio de lejos a Abraham, y a Lázaro en su seno.

Explicación: El Hades es el sitio donde están las almas de los que mueren en pecado.

Tantiyasikuy: Diospa castigunpaq parlarqa infiernucho runakuna nakayänanpaq kashqantami parlan.

3. Infiernuman manaraq qaykuptin ¿maychötaq kanqa Diosta mana cäsukuqkunapa almankuna?

San Lucas 16.22-23

²² Lázaro wanuykuptinnashi Abrahampa nawpanman angilkuna apayänaq. Ricu runa wanuykuptinnashi pampayänaq. ²³ Hadescho fiyupa nakarnashi ricu runa karupita Lázaruta rikanaq Abrahampa nawpancho kaykaqta.

Tantiyasikuy: Hadesqa jusalancho wanuq runakunapa almankuna nakaykäyashqan sitiymi kaykan.

4. Trönuncho Tayta Dios jamaraykaqta revelacioncho Juan rikaptin ¿kay pasapis jana pasapis kashlansuraq kaykäyanqa?

Apocalipsis 20.11

Saypitanami rikarqä jatunkaray yuraq trönuncho Tayta Dios jamaraykaqta. Paypa nawpanpitami kay pasapis y jana pasapis elaqaskiyarqan. Mananami mas rikakäyarqannasu.

Tantiyasikuy: Kay pasa ushakänanpaq kaptinmi musyansi kay pasa chawpincho infiernu mana kashqanta. Maycho kashqanta mana musyashqapis palabbranchömi Tayta Diosninsi nimansi infiernu kashqanta.

4. Cuando por revelación Juan vio a Dios sentado en el trono, ¿había la tierra y el cielo?

Apocalipsis 20.11

Vi un gran trono blanco y al que estaba sentado en él, de delante del cual huyeron la tierra y el cielo y ningún lugar se halló ya para ellos.

Explicación: Como la tierra va a desaparecer, sabemos que el infierno no está en la tierra. Aunque no sabemos dónde está, Dios en su palabra nos dice que el infierno existe.

5. ¿Mas imatataq Juan rikarqan?

Apocalipsis 20.12a

Saynöpis rikarqä lapan wanuq runakuna, yachaqpis mana yachaqpis, Tayta Diospa puntancho ichiraykäyaqta.

6. ¿Imata rikartaq runakunata Tayta Dios juzgarqan?

Apocalipsis 20.12b

Saypitanami librukunata kichar Libru de la Vidatapis Tayta Dios kicharqan. Say librukunata rikaykurmi alita o mana alitapis rurayashqanman tupu runakunata juzgarqan.

7. Tayta Dios juzgashqan runakunaqa ¿pikunataq kayarqan?

Apocalipsis 20.13

Say runakunami kayarqan lamarcho wanuqkuna, pamparaqkuna y maysaycho wanuqkunapis. Lapantami rurayashqanman tupu Tayta Dios juzgarqan.

5. ¿Qué más vio Juan?

Apocalipsis 20.12a

Y vi los muertos, grandes y pequeños, de pie ante Dios.

6. ¿A base de qué juzgó Dios a los muertos?

Apocalipsis 20.12b

Los libros fueron abiertos, y otro libro fue abierto, el cual es el libro de la vida. Y fueron juzgados los muertos por las cosas que estaban escritas en los libros, según sus obras.

7. ¿A quiénes juzgó Dios?

Apocalipsis 20.13

El mar entregó los muertos que había en él, y la muerte y el Hades entregaron los muertos que había en ellos, y fueron juzgados cada uno según sus obras.

8. Después de juzgar a los muertos, ¿a dónde lanzó Dios a la muerte y el Hades?

Apocalipsis 20.14

La muerte y el Hades fueron lanzados al lago de fuego. Esta es la muerte segunda.

Explicación: Cuando habla del lago de fuego, habla del infierno. Cuando dice que arrojó a la muerte y el Hades al lago de fuego, dice que ya no habrá muerte.

8. Runakunata juzgayta usharkurqa ¿maymantaq wanuytapis Hadestapis qaykurqan?

Apocalipsis 20.14

Saypitanami wanuytapis Hadestapis nina qochaman qaykurqan. Say nina qochami qepa kaq wanuy kaykan.

Tantiyasikuy: Nina qochapaq parlarqa infiernupaqmi parlaykan. Wanuytapis Hadestapis nina qochaman qaykushqanta nirqa wanuy manana kananpaq kashqantami nikan.

9. Saypita ¿mayqan runakunataq nina qochaman qaykurqan?

Apocalipsis 20.15

Saymanmi Libru de la Vidacho jutinkuna mana qelqaraq kaq runakunataq qaykurirqan.

10. Mas ¿imano runakunataq infiernuman qaykush kayanqa?

Apocalipsis 21.8

Noqapita penqakuqkunata, mana yarakamaqkunata, jusasapakunata, wanusikuqkunata, fornicación jusata jusalikuqkunata, brüjukunata, idulu adoraqkunata y lulakuqkunataqa azufriyuq nina rupaykaq qochamanmi qaykushaq. Say nina qochaqa qepa kaq wanuyymi kaykan.

9. Después de eso, ¿a quiénes arrojó al lago de fuego?

Apocalipsis 20.15

El que no se halló inscrito en el libro de la vida, fue lanzado al lago de fuego.

10. ¿Quiénes tendrán parte en el lago de fuego?

Apocalipsis 21.8

Pero los cobardes e incrédulos, los abominables y homicidas, los fornicarios y hechiceros, los idólatras y todos los mentirosos tendrán su parte en el lago que arde con fuego y azufre, que es la muerte segunda.

Explicación: Un fornicario es una persona que comete adulterio, que tiene relaciones sexuales fuera del matrimonio, que tiene relaciones sexuales con animales, entre hombres, entre mujeres, con prostitutas, con personas de su familia extendida y con varias personas.

Tantiyasikuy: Fornicación jusaqa kaykan majalanwan kakunanpa trukán jukwan kakushqan, mana jorqunakuylapa kakushqan, uywakunawan kakushqan, olqupura kakushqan, warmipura kakushqan, prostitüta warmiwan kakushqan, castanwan kakushqan y jukwan jukwan lutala kakushqanpis.

II. INFIERNU IMANO KANANPAQ KASHQANPIS

1. Infiernucho ¿imataq kaykan?

San Mateo 18.8

Sayno kaptinqa makiki o chakiki jusalikasiyëshuptiki kusurir jítariykuyay. Imaypis mana upiq ninaman ishkey chakiyuq o ishkey makiyuq qaykush kayänaykipa trukánqa mas alimi kanman juk chakiyuqlapis o juk makiyuqlapis Tayta Diospa nawpanman chäyaptiki.

2. Mas ¿imanötaq infiernucho kaykan?

San Mateo 8.12

Wakin runakunami isanqa Tayta Dios mandaykashqancho kawayänanpaq kashqanta yarpapis yanawyaykaq sakayman qaykush kayanqa. Saychömi fiyupa waqar kiruntapis uchuyanqa.

II. CÓMO ES EL INFIERNO

1. ¿Cómo describe Jesucristo el infierno?

San Mateo 18.8

Por tanto, si tu mano o tu pie te es ocasión de caer, córtalo y échalo de ti: mejor te es entrar en la vida cojo o manco, que teniendo dos manos o dos pies ser arrojado en el fuego eterno.

2. ¿De qué otra manera describe Jesucristo al infierno?

San Mateo 8.12a

pero los hijos del reino serán echados a las tinieblas de afuera;

Explicación: Aunque hay fuego en el infierno, también hay tinieblas. Entonces el infierno no es un sitio que podemos imaginar, sino es más terrible. Otros versículos que dicen que hay tinieblas en el infierno son 2 Pedro 2.17 y Judas 13.

Tantiyasikuy: Infiernucho nina rupaptinpis sakanqami. Sayno kaptinqa manami yarpashqansinösu infiernucho kanqa, sinöqa mas mansariypaqmi. Infiernucho sakay kashqanta nikan 2 Pedro 2.17-cho y Judas 13-chöpis.

3. ¿Pipaқтақ infiernu kamarish kaykan?

San Mateo 25.41

Nirkurmi isuqnincho kaykaq runakunata ninqa: ¡Maldicionash kaqkuna, nawpäpita witikuyay! ¡Diablupaқ y angilninkunapaқ kamarish imaypis mana upiq ninaman aywayay!

Tantiyasikuy: Diablupa angilninkunaqa supaykunami kaykäyan.

III. INFIERNUCHO RUNA IMANO KAYÄNANPAQ KASHQAN

1. ¿Almalanku o cuerpuntinku infiernucho runa nakanqa?

San Mateo 10.28

Ama mansariyankisu pipis wanusiyäshunaykipaq jurapäyähuptiki. Wanusiyähushpaykipis almaykitaqa manami wanusinqasu. Saypa trukanqa Tayta Dioslata mansapakuyay. Paymi isanqa munayyuq kaykan pitapis **almantinta** infiernucho ushakäsinanpaq.

3. ¿Para quiénes está preparado el infierno?

San Mateo 25.41

Entonces dirá también a los de la izquierda: “Apartaos de mí, malditos, al fuego eterno preparado para el diablo y sus ángeles...”

Explicación: Los ángeles del diablo son los demonios.

2. ¿Imayyaqtaq mana kuyapäkuq runakuna infiernucho nakayanqa?

San Mateo 25.46a

Sayno wilaparkushpanmi Jesús nirqan: “Say mana kuyapäkuq runakunaqa imayyaqpis castigashqami kayanqa. ...”.

Tantiyasikuy: San Mateo 10.28-cho almantinta runata infiernucho ushakäsinanpaq kashqanta niptin y San Mateo 25.46-cho imayyaqpis castigash kayänanpaq niptinqa tantiyansi say ushakäsishqan imaypis mana ushashqanta, sinöqa infiernucho runa imayyaqpis nakayänanpaq kashqantami.

3. Wanuptin cuerpun ushakaykaptinnaqa ¿imanöpataq cuerpuntin runa nakanqa infiernucho?

San Juan 5.29

Alita ruraqkunaqa kawarirkamurmi imayyaqpis kawayanqa. Mana alita ruraqkunami isanqa kawarimurpis infiernuman qaykush kayanqa.

4. Runakuna infiernucho nakar ¿imanötaq kayanqa?

San Mateo 13.41-42

⁴¹ Say junaqmi angilninkunata Runapa Surin kachamunqa jusalikasiqkunata y jusalikuqkunatapis mandashqanpita shuntaykur ⁴² bunyaypa bunyaykaq ninaman qaykuyänanpaq. Saychömi fiyupa waqar kiruntapis uchuyanqa.

Tantiyasikuy: Infiernucho runakuna kirunta uchuyanqa seqaypa nanaywan nakayashpanmi.

III. CÓMO ESTARÁ EL HOMBRE EN EL INFIERNO

1. ¿Solamente el alma o también el cuerpo del hombre será destruido en el infierno?

San Mateo 10.28

No temáis a los que matan el cuerpo pero el alma no pueden matar; temed más bien a aquel que puede destruir el alma y el cuerpo en el infierno.

5. ¿Pitaq salvamansi infiernuman mana qaykush kanansipaq?

1 Tesalonicenses 1.10

Saynöpis musyaykäyanmi Tayta Diospa Surin Jesucristo gloriapita kutimuqta shuyakuykäyashqaykita. Paytami Tayta Dios wanushqanpita kawarisimush. Paymi juiciu final junaqcho castigupita salvamäshun.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi jusalikur kawaq runakunata Tayta Dios infiernuman qaykunanpaq kashqanta.
2. Yachakushkansi Tayta Diosninsi runakunata infiernuman jukla qaykunanpa trukanqa jusalikuyta kacharinanta shuyaraykashqanta.

2. ¿Hasta cuándo será el castigo en el infierno?

San Mateo 25.46a

Irán estos al castigo eterno y los justos a la vida eterna.

Explicación: Cuando en San Mateo 10.28 dice que el alma y el cuerpo serán destruidos en el infierno, y cuando en San Mateo 25.46 dice que habrá castigo eterno en el infierno, entendemos que será una destrucción eterna que consiste en un castigo que nunca termina.

3. Si después de la muerte el cuerpo ya está destruido, ¿cómo pueden el alma y el cuerpo ser destruidos en el infierno?

San Juan 5.29

y los que hicieron lo bueno saldrán a resurrección de vida; pero los que hicieron lo malo, a resurrección de condenación.

4. ¿Qué harán los que estarán en el infierno?

San Mateo 13.41-42

41 Enviará el Hijo del hombre a sus ángeles, y recogerán de su Reino a todos los que sirven de tropiezo y a los que hacen maldad, 42 y los echarán en el horno de fuego; allí será el lloro y el crujir de dientes.

Explicación: Crujirán los dientes por el sufrimiento extremo.

5. Para no ir al infierno, ¿quién nos libra de la ira de Dios?

1 Tesalonicenses 1.10

y esperar de los cielos a su Hijo, al cual resucitó de los muertos, a Jesús, quien nos libra de la ira venidera.

3. Yachakushkansi infiernucho manaraq qaykush kar Diosta mana cäsukuqkuna Hadescho nakayashqanta.
4. Yachakushkansi infiernucho imaypis mana upiq nina kashqanta.
5. Yachakushkansi infiernucho seqaypa sakaykashqanta.
6. Yachakushkansi Satanáspaq y supaykunapaq infiernu kamarish kashqanta.
7. Yachakushkansi Jesucristuta mana chaskikuqkuna kawarimurpis infiernucho cuerpuntin imayyaqpis nakayänanpaq kashqanta.
8. Yachakushkansi infiernuman mana qaykush kanansipaq Jesucristo salvamashqansita.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: 1 TESALONICENSES 1.10

Saynöpis musyaykäyanmi Tayta Diospa Surin Jesucristo gloriapita kutimuqta shuyakuykäyashqaykita. Paytami Tayta Dios wanushqanpita kawarisimush. Paymi juiciu final junaqcho castigupita salvamäshun.

REPASO:

1. Hemos aprendido que Dios va a echar al infierno a los que viven en pecado.
2. Hemos aprendido que Dios no echa inmediatamente a la gente al infierno, sino que espera que se arrepientan.
3. Hemos aprendido que antes de ser echados al infierno, los que no son salvos están en el Hades.
4. Hemos aprendido que en el infierno hay un fuego eterno.
5. Hemos aprendido que en el infierno hay tinieblas.
6. Hemos aprendido que el infierno está preparado para el diablo y sus ángeles.
7. Hemos aprendido que aun los que no han aceptado a Jesucristo van a resucitar, y después el alma y el cuerpo van a la destrucción eterna en el infierno.
8. Hemos aprendido que Jesucristo nos salva para no ir al infierno.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

Tayta Diosninsipa nawpanman manami pipis jusayuq runakunaqa chäyanqasu. Saymi gloriaman chäyananpa trukanqa infiernucho nakayanqapaq. Sayno kaptin shumaq tantiyakushun Jesucristuta chaskikunansipaq. Saynöpami jusalikushqansipita perdonash kar gloriaman chäshun. Saynöpis runa mayinsita Diospa wilakuyninta wilapäshun paykunapis Jesucristuta chaskikur infiernuman mana qaykush kayänanpaq.

1 Tesalonicenses 1.10 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

TEXTO PARA MEMORIZAR: 1 TESALONICENSES 1.10

y esperar de los cielos a su Hijo, al cual resucitó de los muertos, a Jesús, quien nos libra de la ira venidera.

PARA PENSAR Y ORAR:

Ningún pecador puede llegar a la presencia de Dios. En vez de llegar a la gloria, los pecadores van a sufrir en el infierno. Entonces hay que decidir recibir a Jesucristo y así recibir el perdón para llegar a la gloria. También vamos a hablar del evangelio a nuestros prójimos para que ellos también reciban a Jesucristo y no vayan al infierno.

Escriba de memoria las palabras de 1 Tesalonicenses 1.10.

4.7/ Mushuq pasa imano kananpaq kashqanpis

Himnukuna: 3, 32, 35, 90, 119

LECTURA BÍBLICA: APOCALIPSIS 21.1–8

YACHASIKUYPA QALAYKUNAN

Juk yachasikuycho yachakushkansi Jesucristuta chaskikuqkuna wanur Tayta Diospa nawpanman jukla chäyänanpaq kayashqanta.

Kanan yachakushun:

- I. Mushuq ciëlu mushuq pasapis kananpaq kashqanta,
- II. Mushuq pasaman pïkuna chäyänanpaq kashqanta,
- III. Mushuq pasacho imano kanansipaq kashqanta.

4.7 La tierra nueva

LECTURA BÍBLICA: APOCALIPSIS 21.1–8

INTRODUCCIÓN

En una lección anterior aprendimos que los que han aceptado a Jesucristo van a llegar a la presencia de Dios cuando mueran. Ahora vamos a aprender (1) que habrá cielos nuevos y tierra nueva, (2) quiénes van a llegar a la tierra nueva y (3) cómo estaremos en la tierra nueva.

I. HABRÁ CIELOS NUEVOS Y TIERRA NUEVA

1. ¿Qué pasará con los cielos y la tierra que existen ahora?

2 Pedro 3.7a

Pero los cielos y la tierra que existen ahora están reservados por la misma palabra, guardados para el fuego en el día del juicio...

2. Cuando los cielos y la tierra pasen, ¿qué habrá?

Apocalipsis 21.1

Entonces vi un cielo nuevo y una tierra nueva, porque el primer cielo y la primera tierra habían pasado y el mar ya no existía más.

I. MUSHUQ CIËLU MUSHUQ PASAPIS KANANPAQ KASHQAN

1. ¿Imataq päsänqa kay pasata, intita, killata y lapan qoyllarkunatapis?

2 Pedro 3.7a

Saynölami juiciu finalcho Tayta Dios niptilan kay pasa, inti, killa y lapan qoyllarkunapis ninawan ushakäyanqa.

2. Kay pasa y ciëlu elaqaskiptin ¿imataq kanqa?

Apocalipsis 21.1

Saypitanami mushuq pasatawan mushuq ciëluta rikarqä. Nawpa kaq ciëlupis y nawpa kaq pasapis manami karqannasu. Lamarpis mananami karqannasu.

2 Pedro 3.13

Noqansimi isanqa Tayta Dios promitishqannöla mushuq ciëluta y mushuq pasata shuyakuykansi. Saychöqa Tayta Dios munashqannömi lapanpis ali kanqa.

3. Mushuq pasaman ¿imataq urämunqa?

Apocalipsis 21.2

Saynölami [noqa Juan] rikarqä mushuq Jerusalén sagrädu markatapis Tayta Diospa nawpanpita uraykämuqta. Say markami casarananpaq mushuq mödanan jatish jipashno kuyaylapaq kaykarqan.

2 Pedro 3.13

Pero nosotros esperamos, según sus promesas, cielos nuevos y tierra nueva, en los cuales mora la justicia.

3. ¿Qué descenderá a la tierra nueva?

Apocalipsis 21.2

Y yo, Juan, vi la santa ciudad, la nueva Jerusalén, descender del cielo, de parte de Dios, ataviada como una esposa hermoseedada para su esposo.

Tantiyasikuy: Imaypis ninsi wanur *ciëluch*o o *gloriacho* kawanansipaq kashqanta. Sayno kaptinpis Bibliacho nimansi Jesucristuta chaskikuqkuna *mushuq pasacho* y *mushuq Jerusalénchöpis* kawayänanpaq kashqanta. Saymi *ciëluch*o o *gloriacho* kawanansipaq kashqanta runakuna niyaptinqa tantiyansi *mushuq pasacho* y *mushuq Jerusaléncho* kawanansipaq kashqanta.

II. MUSHUQ PASAMAN PİKUNA CHÄYÄNANPAQ KASHQAN

Mushuq pasacho tarqa Tayta Dios mandaykashqanchömi täshun. Saychömi mana ushakaypa kawashun. Saymi kay textukunacho Tayta Dios mandaykashqanpaq y mana ushakaq kawaypaq parlarqa mushuq pasacho kawanansipaq parlaykan.

1. ¿Pikunataq Tayta Dios mandaykashqanman yaykuyanqasu?

1 Corintios 6.9–10

^{9–10} ¿Manaku musyayanki jusalikul kawaq runakunaqa Tayta Dios mandaykashqanman mana yaykuyänanpaq kayashqanta? Shumaq tantiyakuyay: Tayta Dios mandaykashqanman manami yaykuyanqasu fornicación jusata jusalikuqkuna, idulukunaman yäraquqkuna, majanta jarukuqkuna, prostitüta warmino puriq maqtakuna, olqupura kakuqkuna, suwakuqkuna, wachakashkuna, borrächukuna, washarimakuna y sakyapakuqkunapis.

Explicación: Por costumbre decimos que viviremos en *el cielo* o en *la gloria* para siempre. Pero según la Biblia, los que han aceptado a Jesucristo vivirán en *la nueva tierra* y *la nueva Jerusalén*. Entonces, si oímos decir que viviremos en el cielo o en la gloria, debemos entender que se habla de la nueva tierra y la nueva Jerusalén.

II. QUIÉNES VAN A LLEGAR A LA TIERRA NUEVA

Quando vivamos en la nueva tierra, estaremos en el reino de Dios y tendremos vida eterna. Entonces cuando los textos siguientes hablan del reino de Dios y de la vida eterna, entendemos que hablan de la nueva tierra.

Gálatas 5.19-21

¹⁹ Lutan yarpashqankunata ruraqkunaqa [majanta jarukuyan,] fornicación jusata jusalikuyan, melanaypaq kaqkunata rurayan, shanaripakur jusalikuyan, ²⁰ idulukunata adorayan, runa mayinta brujyasiyan, runa mayinta chikiyan, rimanakuyan, cëlanakuyan, imalapitapis rabyakuyan, nanaparänakuyan, qarqunakuyan, jaqayäsinakuyan, ²¹ envidiösu kayan, [runa mayinta wanusiyän,] upyalaman churakäyan, shinkakurkur lutankunata rurayan y mastami saynöla jusalikuyan. Nawpata nishqänölämi kananpis albirtï: Sayno kawaqkunaqa Tayta Dios mandaykashqanman manami chäyanqasu.

2. ¿Pi runakuna Tayta Dios mandaykashqanman yaykuyänanpaqtaq Jesucristo nirqan?

San Mateo 7.21

Manami jutita joqariyashlanpitasu jana pasacho kaykaq Taytä mandaykashqanman yaykuyanqa. Saymanqa yaykuyanqa pay munashqanno kawaqkunalami.

1. ¿Quiénes no heredarán el reino de Dios?

1 Corintios 6.9-10

9 ¿No sabéis que los injustos no heredarán el reino de Dios? No os engaños: ni los fornicarios, ni los idólatras, ni los adúlteros, ni los afeminados, ni los homosexuales, 10 ni los ladrones, ni los avaros, ni los borrachos, ni los maldicientes, ni los estafadores, heredarán el reino de Dios.

Gálatas 5.19-21

19 Manifiestas son las obras de la carne, que son: adulterio, fornicación, inmundicia, lujuria, 20 idolatría, hechicerías, enemistades, pleitos, celos, iras, contiendas, divisiones, herejías, 21 envidias, homicidios, borracheras, orgías, y cosas semejantes a estas. En cuanto a esto, os advierto, como ya os he dicho antes, que los que practican tales cosas no heredarán el reino de Dios.

2. Según lo que dijo Jesucristo, ¿quiénes entrarán en el reino de los cielos?

San Mateo 7.21

No todo el que me dice: “¡Señor, Señor!”, entrará en el reino de los cielos, sino el que hace la voluntad de mi Padre que está en los cielos.

3. ¿Pi runakunataq mana ushakaq kawayta tariyanqa?

San Juan 3.16

Runakunata kuyashpanmi juklayla Surinta Tayta Dios kachamurqan. Saymi pipis payman yäraquq kaqqa ushakanqasu, saypa trukanqa mana ushakaq kawayta tarinqa.

III. MUSHUQ PASACHO IMANO KANANSIPAQ KASHQAN

1. Mushuq pasachöna kaptinsi ¿pitaq noqansiwan kanqa?

Apocalipsis 21.3

Say höرامي wiyarqä Tayta Diospa trönunpita sinchipa nimuqta:
 “¿Kananqa runakuna kaqchönami Tayta Dios tanqa!
 Paykunami kuyashqan runakuna kayanqa.
 Kikin Tayta Diosmi paykunawan kanqa....”

2. ¿Imatataq runakuna mushuq pasacho rurayanqa?

Apocalipsis 22.3

Kay pasata Tayta Dios maldicionash karpis say markataqa mananami maldicionanqanasu. Saychöqa Tayta Diospa y Carnishpa trönunmi kaykanqa. Sirviqninkunanami Diosta adorayanqa.

Tantiyasikuy: Carnishqa Jesucristumi kaykan.

Explicación: El reino de los cielos y el reino de Dios son sinónimos. Ver, por ejemplo, San Mateo 19.23 y 24, donde Cristo no hace distinción entre los dos nombres. También se puede comparar San Mateo 11.11–12 con San Lucas 7.28; San Mateo 13.11 con San Marcos 4.11 y San Lucas 8.10; San Mateo 13.24 con San Marcos 4.26; San Mateo 13.31 con San Marcos 4.30 y San Lucas 13.18; San Mateo 13.33 con San Lucas 13.20; San Mateo 18.3 con San Marcos 10.14 y San Lucas 18.16; San Mateo 22.2 con San Lucas 13.29.

3. ¿Quiénes tendrán vida eterna?

San Juan 3.16

De tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree no se pierda, sino que tenga vida eterna.

2 *Timoteo 2.12a*

Nakayta awantarqa paywanmi mandashun.

3. Mushuq pasacho tar ¿majayuqsuraq kashun?

San Mateo 22.30

Kawarimurqa mananami pipis majasakanqanasu, saypa trukanqa jana pasacho [Tayta Diospa] angilninkunanölanami kayanqa.

4. ¿Imataq Jesucristo kamariykämün payman yäraquqkunapaq?

San Juan 14.1-3

¹ Ama lakikuyaysu. Tayta Diosmanpis y noqamanpis yäarakayämuy. ² Taytäpa wayinchöqa askami cuartukuna kaykan. Sayno mana kaptinqa manami ‘qamkunapaq cuartu kamarikuq aywashaq’ nïmansu karqan. ³ Kamariskamurnami qamkunata pushanäpaq kutimushaq. Saynöpami noqa kashqä kaqcho qamkunapis kayanki.

III. CÓMO ESTAREMOS EN LA TIERRA NUEVA

1. Cuando estemos en la tierra nueva, ¿quién vivirá con nosotros?

Apocalipsis 21.3

Y oí una gran voz del cielo, que decía: El tabernáculo de Dios está ahora con los hombres. Él morará con ellos, ellos serán su pueblo y Dios mismo estará con ellos como su Dios.

2. ¿Qué haremos en la tierra nueva?

Apocalipsis 22.3

Y no habrá más maldición. El trono de Dios y del Cordero estará en ella, sus siervos lo servirán,

2 *Timoteo 2.12a*

si sufrimos, también reinaremos con él; si lo negamos, él también nos negará;

3. En la tierra nueva, ¿nos casaremos?

San Mateo 22.30

pues en la resurrección ni se casarán ni se darán en casamiento, sino serán como los ángeles de Dios en el cielo.

5. Mushuq Jerusaléncho ¿pipa qaqlantataq rikashun?

Apocalipsis 22.3-4

³ Kay pasata Tayta Dios maldicionash karpis say markataqa mananami maldicionanqanasu. Saychöqa Tayta Diospa y Carnishpa trönunmi kaykanqa. Sirviqninkunanami Diosta adorayanqa. ⁴ Saychömi Tayta Diospa qaqlanta rikayanqa. Urkunkunachömi Tayta Diospa jutinpis qelqaranqa.

Tantiyasikuy: Tayta Diospa qaqlanta rikayanqa nirqa payta reqiyänanpaq kashqantami nin.

6. Mushuq pasachöqa ¿imanötaq kawashun?

Apocalipsis 7.16-17

¹⁶ Paykunaqa imaypis mananami mikanäyanqanasu ni yakunäyanqanasu.

Intipis paykunata manami rupanqanasu.

Shanaypis mananami ajayäsinqanasu.

¹⁷ Tayta Dios jamarashqan trönun nawpancho Carnishmi paykunata misinqa.

Imaypis mana yakunäyanpaqmi kawasikuq yakuman pushanqa.

Kikin Tayta Diosmi shoqashpan weqinkunatapis pisapanqa.

Apocalipsis 21.4

Paykunata shoqashpanmi weqinkunatapis pisapanqa.

Wanuypis, waqaypis, lakikuypis y nakaykunapis manami kanqanasu.

Saykunaqa lapanmi ushakanqa.

4. ¿Qué está preparando Jesucristo para nosotros?

San Juan 14.1-3

1 No se turbe vuestro corazón; creéis en Dios, creed también en mí. 2 En la casa de mi Padre muchas moradas hay; si así no fuera, yo os lo hubiera dicho; voy, pues, a preparar lugar para vosotros. 3 Y si me voy y os preparo lugar, vendré otra vez y os tomaré a mí mismo, para que donde yo esté, vosotros también estéis.

KANAN YARPÄSHUN IMATA YACHAKUSHQANSITAPIS:

1. Yachakushkansi mushuq ciëlu mushuq pasapis kananpaq kashqanta.
2. Yachakushkansi mushuq pasaman pï chënanpaq kashqanta.
3. Yachakushkansi mushuq pasacho imano kanansipaq kashqanta.

YACHAKUNANSIPAQ KAQ TEXTU: APOCALIPSIS 21.4

Paykunata shoqashpanmi weqinkunatapis pisapanqa. Wanuyypis, waqayypis, lakikuypis y nakaykunapis manami kanqanasu. Saykunaqa lapanmi ushakanqa.

5. En la nueva Jerusalén, ¿el rostro de quién veremos?

Apocalipsis 22.3-4

3 Y no habrá más maldición. El trono de Dios y del Cordero estará en ella, sus siervos lo servirán, 4 verán su rostro y su nombre estará en sus frentes.

Explicación: Cuando dice que verán el rostro de Dios, quiere decir que lo conocerán.

6. ¿Cómo viviremos en la tierra nueva?

Apocalipsis 7.16-17

16 Ya no tendrán hambre ni sed, y el sol no caerá más sobre ellos, ni calor alguno, 17 porque el Cordero que está en medio del trono los pastoreará y los guiará a fuentes de aguas vivas. Y Dios enjugará toda lágrima de los ojos de ellos».

Apocalipsis 21.4

Enjugará Dios toda lágrima de los ojos de ellos; y ya no habrá más muerte, ni habrá más llanto ni clamor ni dolor, porque las primeras cosas ya pasaron.

REPASO:

1. Hemos aprendido que habrá cielos nuevos y tierra nueva.
2. Hemos aprendido quiénes llegarán a la tierra nueva.
3. Hemos aprendido cómo estaremos en la tierra nueva.

TEXTO PARA MEMORIZAR: APOCALIPSIS 21.4

Enjugará Dios toda lágrima de los ojos de ellos; y ya no habrá más muerte, ni habrá más llanto ni clamor ni dolor, porque las primeras cosas ya pasaron.

YARPACHAKUNANSIPAQ Y DIOSTA MANAKUNANSIPAQPIS:

¿Listuku kaykanki mushuq pasaman chänaykipaq? Manami musyansisu imay wanunansipaq o imay Jesucristo kutimunanaq kashqantapis. Jesucristuta manaraq chaskikurqa jukla chaskikuy. Nirkur mushuq pasaman chänaykipaq kashqanta musyar pay munashqanno kaway.

Apocalipsis 21.4 yachakushqayki textuta juk papilman qelqanki.

PARA PENSAR Y ORAR:

¿Está listo para llegar a la tierra nueva No sabemos cuándo vamos a morir ni cuándo va a regresar Jesucristo. Así que, si todavía usted no ha aceptado a Jesucristo, debe aceptarlo en este momento. Después, sabiendo que va llegar a la tierra nueva, debe vivir como Dios quiere.

Escriba de memoria las palabras de Apocalipsis 21.4.



Asociación Cristiana JAWCA
